

2018KO APIRILAREN 25EAN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 25 DE ABRIL DE 2018.
=====	=====
<u>BERTARATUAK</u>	<u>ASISTENTES</u>
<u>LEHENDAKARIA</u>	<u>PRESIDENTE</u>

Imanol Landa Jauregi jn.

<u>ALKATEORDEAK</u>	<u>TENIENTES DE ALCALDE</u>
---------------------	-----------------------------

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Koldo Iturbe Mendilibar (EAJ-PNV)
Joseba Arregui Martínez (EAJ-PNV)
José Luis Landa Arteché (PSE-EE (PSOE))

<u>ZINEGOTZIAK</u>	<u>CONCEJALES</u>
--------------------	-------------------

Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Elena Coria Yanguas (EAJ/PNV)
Amaia Agirre Muñoa (EAJ/PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)
Iñaki Gamero Delgado (PP)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP)
Raquel González Díez-Andino (PP)
Miguel Ibabe Botella (PP)
Susana De Cos Yañez (PP)
Paula Amieva Clemente (GUK)
Susana Andollo González (GUK)
Francisco Enrique Prada Olleta (GUK)
Enrique Olaso García (GUK)
Oier Iturralde Fernández (EH BILDU)

Maite Arraiza Aramendia (EH BILDU)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Nerea Guijarrubia García (EH BILDU)
Teresa Escalante Reina (PSE-EE (PSOE))
Santiago Sainz Robles (C'S)

<u>IDAZKARI NAGUSIA</u>	<u>SECRETARIO GENERAL</u>
-------------------------	---------------------------

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletxeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Imanol Landa Jauregi jauna dela, egun horretako arratsaldeko lauretan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontuhartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

Alkate jaunak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaidza honakoa izan da:

55.- GETXOKO UDALBALTZAK 2018KO MARTXOAREN 28AN EGINDAKO AURREKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA ONESTEA.

2018ko martxoaren 28an Getxoko Udaltzasko egindako ohiko bilkuraren akta aho batez onestea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a dieciséis horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

55.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 28 DE MARZO DE 2018.

Por unanimidad se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por el Pleno del Ayuntamiento de Getxo el día 28 de marzo de 2018.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE
ZERBITZUAK

56.- UDALTZAINGOAREN
ARAUDIAREN ALDAKETA
PARTZIALAREN HASIERAKO
ONESPENA.

Proposamena irakurri ondotik, Keltse Eigurenek hartu du hitza hura azaltzeko. Adierazi du indarrean dagoen autonomia-araudira egokitzea dela Udaltzaingoari dagokionez, Getxoko Udalak Udaltzaingoaren Araudia onartu eta gero emandakoa. Jakinarazi du aurreikusten dela etorkizun hurbilean Polizien Legearen beste aldaketa bat egongo dela, Legebiltzarreko izapidetze-fasean dagoena. Amaitzeko, adierazi du aurkeztu den aldaketak ez diola eragiten LPZri eta ez duela eragin ekonomikorik.

GUK taldeak aurkeztutako zuzenketa irakurri du Paula Amievak. Bertan, autonomia-araudira egokitzea planteatzen da. Proposatu den egokitzearen desberdina da eta helburu du polizien eginkizunak haiek garatu behar dituzten lanpostuetara doitzea. Desadostasuna honetan datza, nagusiki: eginkizunak eta lanbide-kategoriak doitzean. Gogora ekarri du Eusko Jaurlaritzak, udaltzaingoan antolaketa-esparruetan zegoen heterogeneotasunaren aurrean, 58/2015 Dekretua eman zuela. Dekretuaren asmoa da udaltzaingoan barne-antolaketa homogeneizatzea, Udaltzaingoa eratzen duten eskala desberdinei eginkizunak zehaztuta eta haien barnean kategoria desberdinei, udalerrri bakoitzari aginduta eginkizunak atxikitzeko dagozkien kategoriei. GUK taldeak uste du proposamenak ez dizkiela zuzen

PRESIDENCIA Y SERVICIOS
SOCIALES

56.- APROBACIÓN INICIAL DE LA
MODIFICACIÓN PARCIAL DEL
REGLAMENTO DE LA POLICÍA
LOCAL.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Keltse Eiguren para explicar la misma indicando que es una adecuación a la normativa vigente autonómica respecto a la Policía Local dictada tras la aprobación por el Ayuntamiento de Getxo del Reglamento de la Policía Local. Informa que en un futuro próximo se prevé que se produzca otra modificación de la ley de Policía que está en fase de trámite parlamentario. Finaliza manifestando que la modificación que se presenta no afecta ni a la RPT ni tiene efectos económicos.

Paula Amieva da lectura a la emienda presentada por GUK en la que se plantea una adecuación a la normativa autonómica diferente a la que se propone y que busca ajustar las funciones policiales a los puestos que deben desarrollarlas. La discrepancia se centra en el ajuste de funciones y categorías profesionales. Recuerda que el Gobierno Vasco ante la heterogeneidad existente en los ámbitos organizativos de las policías locales dictó el Decreto 58/2015 que pretende homogeneizar la organización interna de las policías, determinando funciones a las diferentes escalas que conforman la Policía Local y dentro de las mismas a las distintas categorías, encargando a cada municipio adscribir las funciones a las categorías correspondientes. GUK estima que la propuesta no adscribe correctamente las funciones a las escalas y cree que hay que modificarla

atxikitzen eginkizunak eskalei eta zuzenketan planteatutako zentzuan aldatu behar dela. Onartuko balitz, berekin ekarriko lituzke barne-sustapeneko prozesuak, merezimendu-eta gaitasun-printzipioei lotutako proben bidez, eta, gainera, hautaketa-prozesuei berezkoa zaien prestakuntza bermatuko luke.

Keltse Eigurenek erantzun du aurkeztutako proposamena udal araudia 58/2015 Dekretura egokitzea jasotzera mugatzen dela, alde batera utzirik garrantzi edo sakontasun handiagoko erreforma bat egin ahal izatea aurrerago, izapidetzen ari diren Polizien Legearen bosgarren aldaketa onartzen dutenean. Azaldu du proposamenak betetzen duela 58/2015 Dekretuan exijitutakoa eta nabarmendu du dekretu horrek ez duela zehazten lanpostuen kategoria, baizik eta eskala bakoitzari gehienbat dagozkion eginkizunak. Zuzenketaren asmoa da polizia-kategoriak izendatzea egon daitezkeen edo egon ez daitezkeen zenbait lanposturi, baina hori ez da egokitzearen xedea. Amaieran gehitu du zuzenketak lanpostuak kategoriekin nahasten dituela.

Ibon Rodriguezek adierazi du EH Bildu abstenitu egingo dela zuzenketari dagokionez. Ez dute gaizki ikusten, baina ez dio erantzuten oinarritzko arazoari, Getxoko Udaltzaingoaren ereduaren definizioari, alegia. Aurkeztutako proposamenari dagokionez ere abstenitu egingo da, hark ere ez baitio erantzuten kontu horri.

Paula Amievak adierazi du gauza bat dela Udaltzaingoan dagoen egiturazko arazoari irtenbidea ez ematea eta beste bat dela autonomia-araudia zuzen ez

en el sentido planteado en la enmienda, que de aceptarse conllevaría procesos de promoción interna mediante pruebas sujetas a los principios de mérito y capacidad, además de garantizar la formación inherente a los procesos selectivos.

Keltse Eiguren responde que la propuesta presentada se limita a recoger la adaptación del reglamento municipal al Decreto 58/2015 sin perjuicio de una reforma de mayor intensidad que pueda realizarse más adelante cuando se apruebe la quinta modificación de la Ley de Policía en trámite. Explica como la propuesta cumple lo exigido en el Decreto 58/2015 e incide que dicho decreto no determina la categoría de los puestos sino las funciones que preferentemente corresponden a cada escala. La enmienda pretende asignar categorías policiales a determinados puestos que podrán o no existir pero ese no es el objeto de la adaptación. Finaliza manifestando que la enmienda confunde puestos con categorías.

Ibon Rodríguez indica que EH Bildu se abstendrá respecto a la enmienda aunque no la vean mal pero que no da respuesta a la problemática fundamental que es la definición del modelo de Policía Local de Getxo y que también se abstendrán respecto a la propuesta presentada ya que tampoco da respuesta a dicha cuestión.

Paula Amieva manifiesta que una cosa es no dar solución al problema estructural que hay en la Policía Local pero otra cosa es no cumplir

betetzea eta are nahasmendu handiagoa eragiten duen proposamen bat aurkeztea. Gehitu du kontraesana dagoela eta gabeziak, araudian ikusten direnak, eta egokitzeko prozesu honekin irtenbidea eman beharko litzaiekeela. Adierazi du zuzenketa ez bada onartzen proposamenaren kontrako botoa emango dutela. Udaltzaingoko administrazio orokorreko teknikariaren txostena dela-eta, nabarmendu du une bakar batean ere ez dela adierazi aurkeztutako zuzenketa zuzenbideari egokitzen ez zaionik.

Ibon Rodríguez argitu du EH Bilduk ulertu dituela zuzenketa eta aplikatzeko araudia, baina zuzenketak ontzat ematen duela egungo organigrama eta, bere taldearen iritziz, antolabide horrek ez dio erantzuten benetako arazoari. Horregatik ez dira kontu horretan sartu.

Keltse Eigurenek proposamena 58/2015 Dekretuari egokitzen zaiola errepikatu du, eta dekretu horretako 7. artikulua irakurri eta hura betetzen dela justifikatu du. Berrito adierazi du beste gogoeta batzuk ondorengo une baterako utziko dituztela Polizien Legearen aldaketa izapidetzen ari baitira, eta aldaketa horrek antolaketako-alderdiei eragingo die eta, logikoki, Getxoko Udaltzaingoaren araudian eta LPZn eta plantillan bere eraginak izango ditu.

Paula Amievak nabarmendu du Udaltzaingoaren egiturazko arazoei buruzko gogoeta egitea orain egokia den edo ez erabakitzea irizpide politikoa dela eta zehaztu du zuzenketa sindikatuekin hitz egin eta gero aurkeztu dutela. Sindikatuei ondo iruditu zaie pausoak ematea,

correctamente la normativa autonómica y presentar una propuesta que genera aún mayor confusión. Indica que hay contradicción y carencias que se observan en el reglamento y que con este proceso de adaptación se debieran de resolver y si no se acepta la enmienda votarán en contra de la propuesta. Respecto al informe de la técnico de administración general de la Policía recalca que en ningún momento manifiesta que la enmienda presentada no se ajuste a derecho.

Ibon Rodríguez indica que EH Bildu ha entendido la enmienda y la normativa de aplicación, pero la enmienda da por bueno el organigrama actual y en opinión de su grupo esa organización no responde al verdadero problema y por ello no entran a dicha cuestión.

Keltse Eiguren reitera lo manifestado de que la propuesta se adecúa al Decreto 85/2015, dando lectura al artículo 7 de dicho decreto y justificando el cumplimiento del mismo. Insiste que otras reflexiones las posponen a un momento posterior ya que se está tramitando una modificación de la Ley de Policía que afectará a aspectos organizativos y que tendrá, lógicamente, sus efectos en el reglamento de la Policía Local de Getxo y también en la RPT y en la plantilla.

Paula Amieva reclama que determinar si procede ahora o no la reflexión sobre problemas estructurales de la policía es un criterio político y matiza que han presentado la enmienda tras hablar con los sindicatos, a los que les ha parecido positivo dar pasos sin esperar futuras modificaciones. Plantea como

etorkizuneko aldaketen zain egon gabe. Egokitze zuzen baten erreferentzia moduan Bilboko Udaltzaingoan dagoen LPZ planteantu du, hartan argitzen baita zein plaza behar diren lanpostu desberdinetara iristeko.

Zuzenketa bozkatu da eta ez da onartu, aldeko botoak 4 izan baitira (GUK), aurkakoak 11 (EAJ, PSE-EE) eta abstentzioak 10 (PP, EH Bildu, Ciudadanos).

Jarraian, Ibon Rodriguezek hartu du hitza berriro. Proposamenari dagokionez, lehenago adierazitakoari dagokio eta uste du gobernu taldea pitin bat berandu iritsi dela. Izan ere, 58/2015 Dekretura egokitzeko zegoen hiru urteko epea ahitu du eta ez du denbora hori aprobetxatu polizia-ereduari buruz eztabaidatzeko, eta hori da EH Bilduk eskatzen duena. Horrenbestez, eztabaida hori egiten ez den bitartean, ez dute babestuko aldaketa arinik, sakonean dagoen arazoa aztertzen ez dutenak.

Proposamena bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 11 boto -EAJ, PSE-EE-, aurkako 4 boto -GUK- eta 10 abstentzio -PP, EH Bildu, Ciudadanos-.

Ondorioz, Lehendakaritza eta Gizarte Zerbitzuen Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Hasiera batean onestea Udaltzaingoaren araudiaren aldaketa partziala, termino hauetan:

1.- Aldatu egiten da 5. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

referencia de una adaptación correcta la RPT existente en la Policía Municipal de Bilbao que clarifica qué plazas son necesarias para acceder a los diferentes puestos.

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener 4 votos a favor de GUK; 11 votos en contra, PNV, PSE-EE; 10 abstenciones, PP, EH Bildu, Ciudadanos.

A continuación interviene Ibon Rodríguez para manifestar que respecto a la propuesta se remite a lo indicado anteriormente y cree que el equipo de gobierno llega un poco tarde ya que ha agotado el plazo de tres años que había para adaptarse al Decreto 85/2015 y han desaprovechado ese tiempo para debatir sobre el modelo de policía, que es lo que EH Bildu pide, y que en tanto no se produzca ese debate no van a entrar a apoyar ligeras modificaciones que no analizan la problemática de fondo.

Sometida la propuestas obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 4 votos en contra, GUK; 10 abstenciones, PP, EH Bildu, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Presidencia y Servicios Sociales, por mayoría se acordó:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la modificación parcial del Reglamento de la Policía Local, en los siguientes términos:

1º.- Modificar el artículo 5, quedando redactado como sigue:

“5. artikulua.- Izaera juridikoa.

Getxoko Udaltzaingoa izaera zibileko Institutu Armatua da. Kidego bakarra da, eta egitura eta antolaketa hierarkiakoak ditu. Gainera, alkatearen aginte gorenaren menpean dihardu”.

2.- Aldatu egiten da 2. Tituluaren izendapena, “Egitura eta antolaketa”, eta horren ordean “Kidegoaren egitura, antolaketa eta funtzionamendua” jarriko da.

3.- Aldatu egiten da 19. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

19. artikulua. Egitura

1. Udaltzaingoaren kidegoa eskala eta kategoria hauetan egituratzen da, bertan sartzeko exijitzen den titulazioaren arabera adierazten diren sailkapeneko azpitaldeekin bat datozenak:

Aurreko atalean xedatutakoa gorabehera, kidegoan sartzeko oinarrizko ikastaroa eta praktika-aldia gainditu ondoren, Udaltzaingoko kidegoa oinarrizko eskalako funtzionario izendatuak diren pertsonak euskal administrazio publikoetako funtzionarioen sailkapeneko C1 azpitaldean sailkatuta egongo dira, EAeko Poliziaren 4/1992 Legearen 118.2 artikuluan ezarritako ondorioekin bat etorritik.

- Ikuskapen-eskala: ofizial eta ofizialorde kategoriekin, C1 azpitaldekoak.

- Oinarrizko eskala: agente lehenaren eta agentearen kategoriekin, C2 azpitaldekoak.

2. Eskala berean goragoko kategoria bat edo goragoko eskala batean kategoria bat ezartzeko, beharrezkoa izango da eragiten

“Artículo 5 . Naturaleza Jurídica

El cuerpo de la Policía Local de Getxo es un Instituto Armado de naturaleza civil, integrado en un Cuerpo único, con estructura y organización jerarquizada, bajo la superior autoridad del alcalde.”

2º.- Modificar la denominación del Título 2º. “Estructura y Organización” y sustituir por “Estructura, Organización y Funcionamiento del Cuerpo”.

3º.- Modificar el artículo 19, quedando redactado como sigue:

Artículo 19º. Estructura

1. El Cuerpo de la Policía Local se estructura en las siguientes escalas y categorías, que se corresponden con los subgrupos de clasificación que se indican en función de la titulación exigible para el ingreso:

No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, quienes, tras superar el curso básico de acceso y el período de prácticas, sean nombrados funcionarios de la escala básica del cuerpo de Policía local, se entenderán clasificados en el Subgrupo C1 de clasificación del personal funcionario de las administraciones públicas vascas, de acuerdo con los efectos determinados en el artículo 118,2 de la Ley 4/92, de Policía del País Vasco.

-Escala de Inspección: Con las categorías de Oficial y Suboficial, correspondientes al Subgrupo C1.

-Escala Básica: con las categorías de Agente 1º y Agente, correspondientes al Subgrupo C2

2. Para el establecimiento de una categoría superior en la misma escala o una categoría en otra escala superior, será necesaria la

zaion eskalako beheagoko kategoriak aldeztu aurretik izatea, eta, halaber, beheagoko eskaletako kategoría guztiak.

preexistencia de todas las categorías inferiores de la escala afectada y todas las categorías de las escalas inferiores.

3. Udaltzaingoaren antolamendu eta eragimen egituran honako lanpostu hauek izan ahalko dira:

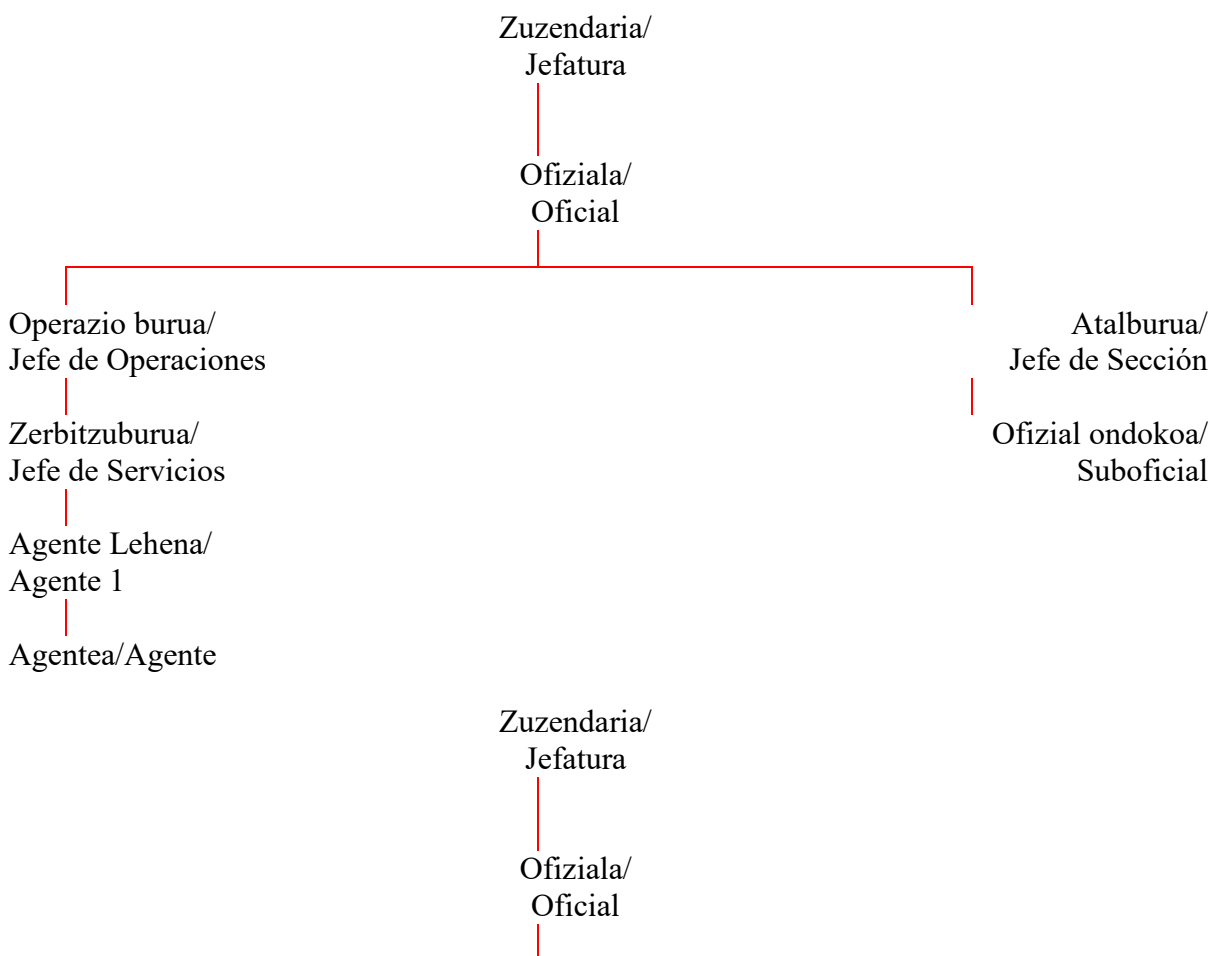
3.- En la estructura organizativa y operativa de la Policía Local podrán existir los siguientes puestos:

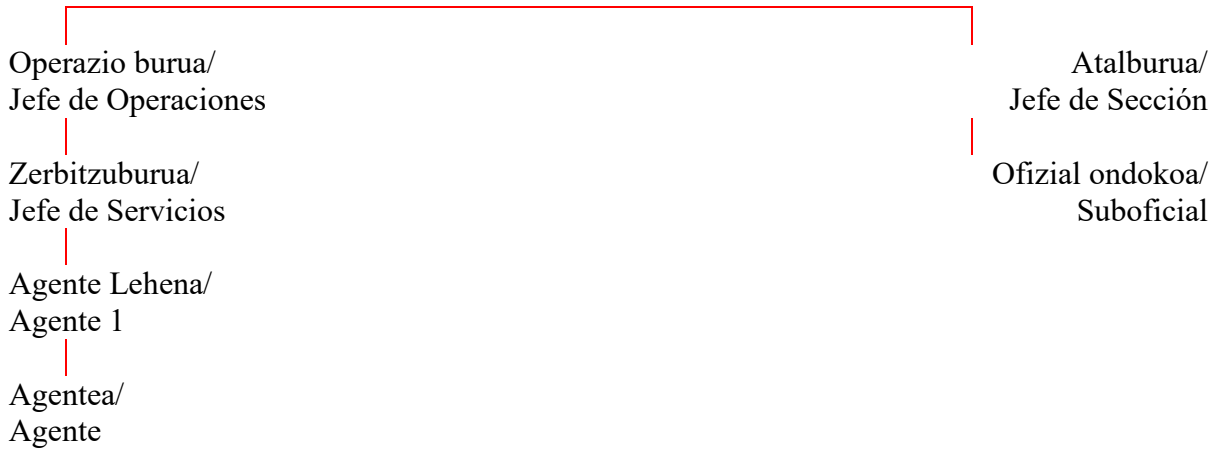
- Zuzendaria
- Ofiziala
- Eragiteko Burua
- Atalburua
- Ofizial Ondokoa
- Zerbitzburua
- Agente Lehena.
- Agentea
- Trafiko laguntzaileak

- Jefe/a del Cuerpo
- Oficial
- Jefe de Operaciones
- Jefe de Sección
- Suboficial
- Jefe de Servicio
- Agente 1º
- Agente
- Auxiliares de Tráfico

4. Ondorioz, Getxoko Udaltzaingoaren Organigrama hierarkikoa hauxe izango da:

4.- En consecuencia, el Organigrama Jerárquico del Cuerpo de la Policía Local de Getxo quedará como sigue:





4.- Aldatu egiten da 20. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

“20. artikulua. Behar diren titulazioak.

Kategoria bakoitzean sartzeko, plazaei dagokienez, funtzio publikoari buruz indarrean dagoen araudian azpitalde bakoitzerako exijitzen den titulazioa eduki beharko da”.

5.- Aldatu egiten da 21. artikulua. Idatz-zati bat erantsiko zaio, 1. idatz-zatia izango dena, eta orain dagoen idatz-zati bakarra 2. idatz-zatia izango da.

Aldaketa proposamen honekin, artikulua honela geratuko da idatzita:

“21. artikulua. Kideen kopurua

1.- *Udaltzaingoaren kidegoan legez edo erregelamenduz ematen zaizkien funtzioak betetzeko behar adina kide izango ditu.*

2.- *Udaltzaingoko kidegoko plantillako kide kopurua Getxoko Udalak urtero onesten duen plantilla organikoan finkatzen duena izango da”.*

4º.- Modificar el artículo 20, quedando redactado como sigue:

“Artículo 20º. Titulaciones requeridas

El acceso para cada una de las categorías en cuanto a plazas se refiere, exigirá estar en posesión de la titulación requerida para los Subgrupos correspondientes por la vigente legislación sobre Función Pública.”

5º.- Modificar el artículo 21, por el que se adiciona un nuevo apartado que será el apartado 1, y pasando el actual apartado único a ser el apartado 2.

Con la propuesta de modificación que se propone el artículo queda redactado como sigue:

“Artículo 21. Número de efectivos

1.- *El Cuerpo de Policía Local contará con los efectivos suficientes para atender las funciones que le vengán atribuidas legal o reglamentariamente.*

2.- *La plantilla del Cuerpo de la Policía Local contará con el número de efectivos que le sean fijados en la Plantilla Orgánica que anualmente apruebe el Ayuntamiento de Getxo en la Plantilla Orgánica que anualmente apruebe el Ayuntamiento de Getxo.”*

6.- Aldatu egiten da III. kapituluko enuntziatua. "Plantillako zuzendaritza eta buruak" zen, eta honekin ordeztuko da: "Kidegoaren burutza eta plantilla".

7.- Aldatu egiten da 22. artikulua, oso-osorik, eta honela idatzita geratzen da:

22. artikulua. Kidegoaren burutza.

"1.- Udaltzaingoaren berehalako agintea kidegoaren burutzari egokituko zaio.

2.- Kidegoaren burutzaren titulartasuna eta egikaritzea izateak ekarriko du kidegoaren zuzendaritza, koordinazioa eta agintea gauzatzea, edozein eskalatan egonik ere.

3.- Udaltzaingoaren Burutzari dagozkion lanpostuen kategoriaren zehaztapena Udaltzaingoaren kidegoarentzat onetsitako egituran hierarkikoki nagusia den kategoriak egin behar du, maiatzaren 5eko 58/2015 Dekretuaren 6.2 eta 3 artikuluan ezarritako irizpideak kontuan izanik".

8.- Aldatu egiten da 23. artikulua enuntziatua. "Kidegoaren zuzendariaren funtzioak" jarri behar, "Kidegoaren burutzaren funtzioak" jarriko da.

9.- Aldatu egiten da 25. artikulua (Funtzioak eta eskumenak), honela:

- I. idatz-zatia, "Lantalde nagusiaren arduraduna", kentzea. Beraz, epigrafe hauek aldatuko dira, modu korrelatiboan.

- IV. idatz-zatian, "Operazio-burua",

6°.- Modificar el enunciado del Capitulo III del Titulo 2º: "De la Dirección y Mandos de la Plantilla" y sustituir por "De la Jefatura del Cuerpo y de la Plantilla"

7°.- Modificar el artículo 22 en su integridad, quedando redactado como sigue:

Artículo 22º. De la jefatura del Cuerpo.

"1.- El mando inmediato de la Policía Local corresponderá a la Jefatura del Cuerpo.

2.- La titularidad y el ejercicio de la Jefatura del Cuerpo conllevará la dirección, coordinación y mando del cuerpo cualquiera que sea la escala a la que pertenezca.

3.- La determinación de la categoría correspondiente a los puestos de trabajo correspondientes a la Jefatura de la Policía Local corresponderá a la categoría jerárquicamente superior en la estructura aprobada para el cuerpo de Policía Local, atendiendo a los criterios establecidos en el artículo 6.2 y 3 del Decreto 58/2015, de 5 de mayo."

8°.- Modificar el enunciado del artículo 23 "Funciones del Director del Cuerpo, que deberá sustituirse por "Funciones de la Jefatura del Cuerpo".

9°.- Modificar el artículo 25 (Funciones y competencias) en los siguientes términos:

- Suprimir el Apartado I "Responsable de la Plana Mayor", y por tanto modificar los epígrafes siguientes, de forma correlativa.

- Suprimir el párrafo 1º del Apartado

lehenengo paragrafoa kentzea.

- 25. artikuluari azken idatz-zati bat gehituko zaio:

“ Gehigarria

“Langile funtzionario guztiek poliziaz-erbitzuak emateko beharrezkoak diren zereginak egin beharko dituzte, eta, hala badagokio, eskala edo kategoria edozein izanda ere, poliziarri dagokion edozein jarduketa egingo dute berehalako esku-hartzea beharrezkoa denean”.

10.- Aldatu egiten da 26. artikuluko (Ordezkapenak) azken paragrafoa. Indarrean dagoen testuak hau xedatzen du: “Zuzendariaren ordezkaria alkate-udalburuak, edo berak eskuordetzen duen udaleko kideak, egingo du, zuzendariak proposatuta, ahal denean, administrazio ebazpen egokiaren bidez”. Horren ordezkari, hau jarriko da: “Kidegoko burua aldi batez ez badago, kategoria bereko polizia-funtzionario batek ordeztuko du eta, horrelakorik ez badago, azpiko kategoriako batek”.

11.- 2. Tituluan IV. “Kidegoaren Funtzionamendua” kapitulu bat gehituko da, non 27, 28 eta 29. artikuluek sartuko diren, aldaketarik jasan gabe.

12.- Aldatu egiten dira 34. artikuluko (Epaimahai kalifikatzaileak) 6. eta 7. idatz-zatiak. Honela geratuko dira idatzita:

“6.- Sektore publikoko araubide juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. artikuluan edo une bakoitzean indarrean dagoen araudian ezarritako inguruabarretakoren batean dauden pertsonak ezin izango dira epaimahaietako

IV “Jefe de Operaciones”.

- Adicionar un último apartado al artículo 25 del siguiente tenor literal:

“ Adicional

“Todo el personal funcionario vendrá obligado a realizar los cometidos que demande la ejecución de los servicios policiales y, en todo caso, cualquiera que sea la escala o categoría a la que pertenezcan, realizarán cualquier actuación propia de la función policial que precise de una intervención inmediata.”

10º.- Modificar el último párrafo del artículo 26 (Sustituciones); en el texto vigente dispone “La sustitución del Director se realizará por el Alcalde-Presidente o miembro de la Corporación en quien delegue a propuesta del Director, cuando ello sea posible, mediante la oportuna resolución administrativa” debe sustituirse por “En los casos de ausencia temporal, el jefe o jefa del Cuerpo será sustituido por un funcionario o funcionaria policial de la misma categoría y, en caso de carencia, por uno de la categoría inferior inmediata existente en el mismo.”

11º.- Adicionar dentro del Título 2º, un Capítulo IV “Funcionamiento del Cuerpo” en el que se integren los artículos 27, 28 y 29, los cuales no sufren modificación.

12º.- Modificar los apartados 6º y 7º del artículo 34 (Tribunales calificadoros), que quedan redactados en los siguientes términos:

“6.- Deberán abstenerse de formar parte en los Tribunales, notificándolo a la Autoridad convocante, aquellas personas en quienes se de alguna de las circunstancias señaladas en el artículo 23 de la Ley 40/2015 de 1 de octubre, de Régimen jurídico del Sector

kide izan, eta deialdia egiten duen agintariari jakinarazi beharko diote inguruabar hori.

7.- Araudi honetan berariaz ezarrita ez dagoen guztirako, Sektore publikoko araubide juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 15-18 artikuluetan, hirugarren atalean, kide anitzeko organoentzat ezarritakoa aplikatu beharko zaie epaimahai kalifikatzaileei”.

13.- Aldatu egiten da 57. artikuluko 3. idatz-zatia. Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakiaren erreferentzia kentzen da.

14.- Aldatu egiten da 60. artikulua (Emblemak), 2. eta 3. idatz-zatiak kenduz, eta 2. idatz-zati berri bat eginez:

2.- “Emblemak EAeko Udaltzaingoen Uniformeen Eskuliburuan ageri direnak izango dira”.

15.- Aldatu egiten da 9. tituluaren enuntziatua, “Sariak”, horren ordez “Aitortza eta bereizgarriak” jarriz

16.- Aldatu egiten da 66. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

66. artikulua: “Getxoko Udaltzaingoko agenteei urtarrilaren 26ko 27/2010 Dekretuan, EAeko Udaltzaingoko kidegoei aplikatu beharreko kondekorazio eta bereizgarrien araubideari buruzkoan, xedatutakoa aplikatu beharko zaie aitortza eta kondekorazioei dagokienez”.

17.- Kendu egiten dira 67 - 80 artikulua, biak barne.

BIGARRENA.- Erabaki hau eta beraren espedientea jendaurrean erakutsiko

Público, o en la normativa que se encuentre vigente en cada momento.

7º.- *En todo lo no previsto expresamente en este Reglamento, será de aplicación a los Tribunales Calificadores lo dispuesto, para los órganos colegiados, en la Sección Tercera, artículos 15 a 18 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.”*

13º.- Modificar el apartado 3 del artículo 57, suprimiendo la referencia al número del Documento Nacional de Identidad.

14º.- Modificar el artículo 60 (Emblemas) suprimiendo los apartados 2 y 3 y sustituyendo por un nuevo apartado 2 que queda redactado como sigue:

2.- “Los emblemas serán los que figuran en el Manual de Uniformidad de las Policías Locales del País Vasco”.

15º.- Modificar el enunciado del Título 9º “Premios y Recompensas” y sustituir por “Reconocimientos y distinciones”

16º.- Modificar el artículo 66 y, quedando redactado como sigue:

Artículo 66: “A los agentes de la Policía Local de Getxo les será de aplicación en cuanto a Reconocimientos y distinciones, lo dispuesto en el Decreto 27/2010, de 26 de enero, sobre el Régimen de Condecoraciones y Distinciones aplicables a los Cuerpos de Policía Local del País Vasco, o en la normativa vigente en cada momento”.

17º.- Suprimir los artículos 67 al 80, ambos inclusive.

SEGUNDO.- Someter este acuerdo y el expediente del que dimana a

dira, eta interesatuei entzunaldia emango zaie. Horretarako, iragarkia argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, hogeita hamar egunez, erreklamazioak eta iradokizunak egiteko.

Erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ezean, ordura arte behin-behinekoa izango den erabakia behin betikoa dela joko da. Araudiaren testu osoa, aldaketa hau barne, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu behar da, argitaratzen denetik 15 eguneko epean indarrean sar dadin, Toki Araubideari buruzko Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz. Modu berean, testu osoa eta bat egina udalaren webgunean argitaratuko da.

OGASUNA, KONTUAK,
EKONOMIA-SUSTAPENA, GIZA
BALIABIDEAK, HEZKUNTZA,
GAZTERIA ETA EUSKARA

57.- 1025/2018 ZENBAKIDUN
DEKRETUAREN BERRI EMATEA:
AURREKONTUA GEHIGARRIZKO
KREDITUZ BALIATUTA
ALDARAZI.

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, osoko bilkurara helarazi da hurrengo

Kreditu gehigarriaren bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hau jakitun egon:

1025//2018 zenbakidun Dekretua 6.661,05 euroko zenbatekoarekin.

información pública y audiencia a los interesados, mediante la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

Si no fuera presentada ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo hasta entonces provisional, debiéndose proceder a la publicación de un texto íntegro del Reglamento que contemple la presente modificación en el Boletín Oficial de Bizkaia para su entrada en vigor transcurridos quince días desde su publicación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 70 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local. Igualmente el texto íntegro y refundido se publicará en la Web municipal.

HACIENDA, CUENTAS,
PROMOCIÓN ECONÓMICA,
RECURSOS HUMANOS,
EDUCACIÓN, JUVENTUD Y
EUSKERA

57.- DACIÓN DE CUENTA DEL
DECRETO 1025/2018 DE
MODIFICACIÓN
PRESUPUESTARIA MEDIANTE
CRÉDITO ADICIONAL.

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara,

Quedaron enterados del siguiente decreto de modificación presupuestaria mediante crédito adicional:

Decreto nº 1025//2018 por un importe de 6.661,05 euros. Crédito adicional

Kreditu Gehigarria 2018/01. Hardware bat Kultur Etxeko ordutegia kontrolatzeko erabiltzen den fitxatzeko erlojurako.

2018/01. Hardware para el reloj de fichar para el control horario del Aula de Cultura.

58.- KE/2018/06 KREDITUA ERANTSIARAZTEKO DEKRETUAREN KONTU EMATEA.

58.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE INCORPORACIÓN DE CRÉDITO IC/2018/06.

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara,

Eransketaren bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hau jakitun egon:

Quedaron enterados del siguiente decreto de modificación presupuestaria mediante la incorporación de remanentes:

1124/2018 zenbakidun Dekretua 48.791,89 euroko zenbatekoarekin (KE/2018/06 Espedientea)

Decreto nº 11242018 (Expediente IC/2018/06) por un importe de 48.791,89 euros.

59.- AURREKONTUAREN IDAKETAK FINANTZATZEKO ASMOZ 2017KO UDAL AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREKIN LORTUTAKO DIRUZAINZAKO GERAKINA 2018EKO DENBORALDIAN (LEHENENGO HIRUHILEKOAN) GASTU OROKORRETARAKO ERABILTZEA DELA ETA, FINANTZAIRAUNKORTASUNAREN TXOSTENA.

59.- INFORME DE SOSTENIBILIDAD FINANCIERA EN RELACIÓN CON LA UTILIZACIÓN, DURANTE EL CORRESPONDIENTE PERIODO 2018 (PRIMER TRIMESTRE), DEL REMANENTE DE TESORERÍA PARA GASTOS GENERALES OBTENIDO EN LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2017 PARA FINANCIAR MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

Txostena irakurri eta gero, Santiago Sainzek hartu du hitza. Adierazi du txostenetik ondorioztatzen dela gerakinen kontrako kreditu-gehitzeen sei txosten onartu direla, kontzeptu horretan 35 milioi euro zeudela baliatuta. Egoera hori izanik, eskatu du zergen presioa murrizteko eta ez ahazteko herritarren, enpresa txiki eta ertainen, eta autonomoen egoera zein

Tras darse lectura al informe interviene Santiago Sainz para indicar que del mismo se deriva que se han aprobado seis expedientes de incorporaciones de crédito contra remanentes aprovechando la existencia de 35 millones de euros en dicho concepto. Ante esta situación pide que se baje la presión fiscal y que no se olvide la situación de los ciudadanos, las Pymes

den.

Inazio Uriartek zehaztu du gerakina 35 milioitik gorakoa dela, 43 milioi baino pitin bat gehiago baita. Egindako gerakinen gehitzeen ondoren gainerako kreditua ez da hamaika milioitara iristen eta inbertsioetara bideratuta dago. Eta hori zergen presioa handitu gabe egin da.

Santiago Sainzek adierazi du urtero izaten direla diruzaintzako gerakin handiak eta berriro eskatu du zergen presioa murrizteko. Era berean, berretsi ditu gerakinari buruz emandako datuak txostenean jasota dagoenarekin bat datozela.

Inazio Uriartek erantzun du berresten duela diruzaintzako gerakina 43 milioi euro baino pitin bat handiagoa zela. Izan ere, aintzat hartu behar da eragindakoa, helburu zehatzik ez duena eta gerakina ia osorik inbertsioetara bideratzen ari da. Ciudadanosen proposamenari dagokionez, adierazi du ezin dela dirua aldi berean bideratu bi helburutara eta zergen presioa 2018an aldaketarik gabe egon dela, udal zergak izoztu edo bere horretan utzi baitira.

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta,

1.- Udaleko Kontu-hartzaitzak finantza iraunkortasunari buruz egindako apirilaren 10eko 6/2018 txostenaren edukiaren jakitun egon diruzaintzako geldikina erabiltzeari dagokionez, 2018an (lehenengo hiruhilekoan), aurrekontuko aldaketak finantzatzeko.

y los autónomos.

Inazio Uriarte replica que el remanente es superior a 35 millones ya que asciende a algo más de 43 millones. Tras las incorporaciones de remanentes realizadas el crédito restante no llega a once millones y están destinados a inversiones y esto se ha realizado sin incrementar la presión fiscal.

Santiago Sainz manifiesta que todos los años se generan grandes remanentes de Tesorería e insiste en que se baje la presión fiscal a la vez que se ratifica en los datos dados sobre el remanente que se corresponde a lo que se recoge en el informe.

Inazio Uriarte replica ratificándose en que el remanente en Tesorería era algo superior a 43 millones de euros ya que hay que tener en cuenta lo afectado que tampoco tiene un destino concreto y se está destinando el remanente casi en su totalidad a inversiones. Respecto a la propuesta de Ciudadanos manifiesta que no se puede destinar el dinero simultáneamente a dos finalidades y que la presión fiscal durante el año 2018 se ha mantenido invariable ya que se han congelado los impuestos municipales.

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara,

1º.- Quedaron enterados del contenido del informe de la Intervención Municipal Nº 6/2018, de 10 de abril, sobre sostenibilidad financiera en relación con la utilización del remanente de tesorería para financiar modificaciones presupuestarias durante el 2018 (primer trimestre).

2.- 6/2018 txosten hori Bizkaiko Foru Aldundian finantza-tutoretzari dagokionez eskuduna den sailari igortzea, osoko bilkuraren akta eta euskarri izan daitekeen gainerako dokumentazioarekin batera.

2º.- Remitir dicho informe Nº 6/2018, junto al acta de la sesión del Pleno y demás documentación que sirva de soporte, al Departamento competente en materia de tutela financiera de la Diputación Foral de Bizkaia.

60.- GEHIGARRIZKO KREDITU EMATEA ONESTEA, GETXOKO UDALAREN DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA ASOCIACIÓN "GETXO EMPRESARIAL Y COMERCIAL - GETXO EMPRESA ETA MERKATARITZA" ELKARTEARENTZAT, GETXO MODA 2018 DERITZAN EKITALDEA BURUTU AHAL DEZAN.

60.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO A FAVOR DE LA ASOCIACIÓN GETXO EMPRESARIAL Y COMERCIAL - GETXO EMPRESA, PARA REALIZAR EL EVENTO GETXO MODA 2018.

Proposamena irakurri ondoren, Inazio Uriartek hartu du hitza. Esan du hil honen amaieran Getxo Moda ekitaldia egingo dela eta haren helburua Getxon arlo hori sustatzea dela. Ekitaldiari laguntzeko, 15.000 euroko gehigarrizko kreditua planteatu da, eta aurreikusita dagoen 50.000 euroko diru-laguntza izendunari gehitu beharko zaio. Beraz, Udalaren laguntza 65.000 eurokoa izango da.

Tras dar lectura a la propuesta interviene Inazio Uriarte para indicar que a finales de este mes se va a celebrar el certamen de Gexo Moda que busca potenciar dicho sector en Getxo y para colaborar con el mismo se plantea este crédito adicional de 15.000 euros, que habrá que sumar a los 50.000 euros previstos de subvención nominativa, con lo que la ayuda municipal ascendería a 65.000 euros.

Eduardo Andradek adierazi du PP alderdiak proposamena babestuko duela, saltokiei laguntzeko duten politikarekin koherentziaz jokatzeko. Laguntzeko lan horretan zenbait tasa jaistearen lortu dute, eta merkataritzako lokalak alokatzeko eta inbertsioak egiteko laguntzak planteatu dituzte. Onartu du merkatarien elkarteetarako laguntzak handitu direla. Orain xedea da Getxo Modari laguntzea 2018 honetan pasarelen bi egunak berreskuratzeko eta, gainera, barnean hartzen dituen lotuta dauden jarduerak garrantzitsuak.

Eduardo Andrade manifiesta que el PP va a apoyar la propuesta en coherencia con su política de apoyo al comercio y que en esa labor han conseguido rebajar algunas tasas y plantean también ayudas al alquiler de locales comerciales y a la inversión, reconociendo que se han aumentado las ayudas a las asociaciones de comerciantes, ahora se trata de apoyar a Getxo Moda que para este año 2018 recupera los dos días de pasarelas y además incorpora actividades conexas importantes.

Ibon Rodriguezek adierazi du EH Bilduk ez duela argi ikusten zergatik handitu den bat-batean Getxo Modari eman beharreko laguntza, beste ekitaldi batzuekin ez baitago jarrera hori. Ez du kritikatzeko Getxo Modaren garrantzia, ez eta diru-laguntza hau ematea, baina galdetu du ea zein den gobernu-politika eta zein irizpideren arabera egiten diren diru-laguntzen emendatzeak eta kuantifikazioak. Galdetu du ea emendatze horiek beste ekitaldi batzuetara iritsiko diren, hala nola Serifalaris eta Getxophoto. Amaitzeko, gogora ekarri du Eskulangintza Azoka diru-babesik ez izateagatik desagertu zela. Horrenbestez, argitasun eta irizpiderik eza kontuan hartuta, abstenitu egingo dira.

Inazio Uriartek adierazi du Getxo Modak 33. edizioa izango duela aurtengoa. Beraz, sendotuta dagoen ekitaldia da, eta, gainera, edizio honetan jarduerak zabalduko ditu. Horregatik handitu da Udalaren laguntza. Bai Getxo Moda eta bai Serifalaris ere diru-laguntza izendun moduan aurkeztu ziren, zenbateko batzuk bermatzeko, alde batera utzirik beste ekitaldi batzuetarako laguntzak mantentzen direla, konkurrentziako prozeduren arabera. Getxo Moda sendotuta egotea eta eginda duen ibilbidea nabarmendu du, eta bai aurten ekitaldia zabalduko dela ere.

Susana Andollok adierazi du GUK ados dagoela EH Bilduk adierazi duenarekin, eta Andrade jaunari eskertu dio ekitaldiaren gaineko informazioa zabaltzea. Helarazi zaizkien datuen arabera, ez dute ez justifikaziorik ez premiari ikusten kopurua handitzeko, eta, hortaz,

Ibon Rodríguez manifiesta que EH Bildu no ve claro porque de repente se incrementa la ayuda a Getxo Moda cuando no se tiene esa actitud con otros eventos. No critica la importancia de Getxo Moda ni que se les asigne esta subvención pero pregunta cuál es la política del gobierno y con qué criterios se hacen los incrementos y cuantificaciones de las subvenciones. Pregunta si estos incrementos también van a llegar a otros eventos como Serifalaris o Getxophoto. Finaliza recordando que la Feria de Artesanía desapareció por falta de apoyo económico y que ante esta falta de claridad y criterios se abstendrán.

Inazio Uriarte indica que Getxo Moda celebra este año su 33ª edición, lo que lo define como un evento consolidado y además en esta edición amplía sus actividades, por lo que se le ha incrementado la ayuda municipal. Tanto Getxo Moda como Serifalaris se presentaron como subvenciones nominativas para garantizar unos importes sin perjuicio de que se mantienen ayudas a otros eventos bajo procedimientos de concurrencia. Destaca la consolidación y trayectoria de Getxo Moda y la singularidad de este año que se amplía el evento.

Susana Andollo manifiesta que GUK está de acuerdo con lo indicado por EH Bildu y agradece al señor Andrade que le haya ampliado la información del evento. Por los datos que se les ha traladado no ven justificación ni urgencia para el incremento, por lo que se van a abstener.

abstenitu egingo dira.

Eduardo Andradek erantzun du PPri premiazkoa iruditzen zaiola Getxoko merkataritza babestea. Getxo Moda ekitaldia bera baino gehiago da, saltokietan eta beste jarduera-sektore batzuetan dituen eraginengatik Eragina du dauden saltokietan, eta alderdiak ontzat jotzen du pasarelaren bi egunak berreskuratuta izana.

Susana Andollok erantzun du, helarazi zaien informazioaren arabera, ez dutela ikusten ekitaldiak saltokietan duen eragina, eta uste du badirela merkataritzarako kaltegarriagoak diren faktoreak, adibidez, alokairuen prezioak. Amaitzeko, adierazi du GUK ez dela iritzi berekoa proposamenari dagokionez.

Inazio Uriartek berriro esan du proposamena Getxo Modari laguntza gehigarria ematea dela eta ikusten duela zenbait alderdi politikok zalantzak dituztela saltokiak babesteko. Gobernu taldeak eta beste udal alderdi batzuek, ordea, ez dute zalantzarik. Getxoko merkataritza sendoa eta kalitatekoa dela uste du, eta nagusiki familiarra. Zehaztu du "Getxo empresa" elkarte zaharrena dela eta ehun saltokitik gora hartzen dituela barnean. Adierazi du saltokiei eman zaizkien laguntzak eta kritikatu du zenbait proposamen bozkatzekoan dagoen babes eskasa, zenbait udal talderen aldetik.

Ibon Rodríguezek uste du gobernu-politika ez dela ona merkataritzari dagokionez, gero eta gehiago baitira hutsik dauden lonjak edo saltokiak. EH Bilduk uste du merkataritza laguntzea ez dela gobernu-taldeak merkataritzaren gainean dituen politikak babestea.

Eduardo Andrade replica que al PP le parece urgente apoyar al comercio de Getxo. Getxo Moda es más que el propio evento por los efectos que tiene en el comercio y en otros sectores de actividad. Incide en el comercio existente y valora positivamente que se hayan recuperado los dos días de pasarela.

Susana Andollo contesta que por la información que se les ha trasladado no ven el impacto del evento en los comercios y cree que hay factores más perjudiciales para el comercio como son los precios de los alquileres. Finaliza manifestando que GUK no comparte la propuesta.

Inazio Uriarte insiste que la propuesta es un apoyo adicional a Getxo Moda y ve que hay grupos políticos con dudas para apoyar al comercio, dudas que no existen en el equipo de gobierno ni en algunos otros grupos municipales. Cree que el comercio en Getxo es fuerte y de calidad, así como mayoritariamente familiar. Indica que Getxo empresa es la asociación de más antigüedad y engloba más de cien comercios. Manifiesta las ayudas que se han dado al comercio criticando el escaso apoyo a la hora de votar algunas propuestas que existe por parte de determinados grupos municipales.

Ibon Rodríguez cree que la política del gobierno no es buena respecto al comercio ya que cada vez crecen más el número de lonjas vacías. EH Bildu estima que apoyar al comercio no es apoyar las políticas del equipo de gobierno sobre comercio. Critica que se

Kritikatu du egiten denaren arrandia egiten dela, baina gogora ekarri du 2016an hutsik zeuden lonjen errolda bat egitea hitzartu zela eta oraindik ez dela halakorik egin. Gogorarazi du, halaber, EAJ agintean duten udalerrri mugakideetan azalera handiak edukitzearen kontrako jarrera hartzeari uko egin diola gobernu-taldeak. Amaitzeko, adierazi du Udalbatzak erabaki zuela, PPren proposamenez eta EH Bilduren zuzenketa batekin, merkataritzari buruzko mahai bat sortzea eta gobernu-taldeak ez duela martxan jarri.

Proposamena bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 17 boto -EAJ, PP, PSE-EE, Ciudadanos- eta 8 abstentzio -GUK, EH Bildu-.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2018/02, zenbatekoa 15.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

hacen alardes de lo que se hace pero recuerda que en el año 2016 se pactó la realización de un censo de lonjas vacías que a la fecha de hoy todavía no se ha realizado. Recuerda también que el equipo de gobierno se ha negado a posicionarse en contra de grandes superficies en municipios colindantes gobernados por el PNV. Finaliza manifestando que el pleno decidió, a propuesta del PP y con una enmienda de EH Bildu, crear una mesa sobre comercio que el equipo de gobierno no la ha puesto en funcionamiento.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 17 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE, Ciudadanos; 8 abstenciones, GUK, EH Bildu.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acordó:

Aprobar el Expediente número 2018/02 de Crédito Adicional, por importe de 15.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbateko a Importe en €
005/4330/48170 01	Getxo Enpresari-TA – Getxo Moda (Ekonomia Sustapena) TC Getxo Empresa – Getxo Moda (Promoción Económica)	15.000,00
Guztira Total		15.000,00

Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	15.000,00
--	-----------

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

61.- GETXOKO HIRI- ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN 7.1.13. ARTIKULUAREN ("HIRIGINTZA- ARAUAK") ALDARAZPEN ZEHATZA HASIERA BATEAN ONESTEIA, SABAIAREN KOEFIZIENTEA ZENBATZEKO MODUARI BURUZKOA.

Proposamena irakurri eta gero Joseba Arregik hartu du hitza. Azaldu du proposamenaren asmoa eskolajolastokien erabilera hobea egitea dela, haiek estaltzearen bidez, hori zenbatu gabe eraikitzeko bolumenaren eraginetarako.

Iñaki Gamero hartu du hitza eta adierazi du PPK proposamena babestuko duela. Alderdiak uste du justifikatuta dagoela, baina era berean uste du HAPOaren artikulua hori bera berrikusi beharko litzatekeela hegalei eta etxebizitzetako terrazei dagokienez, egun %100ean zenbatzen direnak, batzordean planteatu zuten moduan.

Susana Andollok adierazi du Estatuan murriztu egin dela hezkuntza publikoaren aldeko babesak eta hezkuntza itunduaren aldeko babesari eutsi egin zaiola. Neurri jakin honi dagokionez, ez daki zein eragin izan dezakeen Getxoko ikastetxe itunduetan eta publikoetan. Uste du neurriak ikastetxe itunduei egingo diela onura, eta, GUK taldeak irakaskuntza publikoaren alde egiten duenez,

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

61.- APROBACIÓN INICIAL DE LA MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL ART. 7.1.13 DE LAS NORMAS URBANÍSTICAS DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE GETXO, SOBRE "MODO DE COMPUTAR EL COEFICIENTE DE TECHO".

Tras darse lectura a la propuesta interviene Joseba Arregi para explicar que la misma busca una mejor utilización de los patios escolares mediante su cubrición, sin que ello compute a efectos de edificabilidad.

Iñaki Gamero interviene indicando que el PP va a apoyar esta propuesta por entender que está justificada pero cree que sería necesario también revisar el mismo artículo del PGOU respecto a los vuelos y terrazas en pisos que actualmente computan al 100%, tal y como lo plantearon en la comisión.

Susana Andollo indica que a nivel estatal se ha reducido el apoyo a la educación pública mientras que se ha mantenido el apoyo a la concertada, y relación a la medida concreta desconoce el impacto que puede tener en los centros concertados de Getxo y en los centros públicos. Opina que la medida beneficia a los centros concertados y GUK apuesta por la enseñanza pública, por lo que votarán en contra.

kontrako botoa emango dute.

Nerea Guijarrubiak adierazi du EH Bilduk uste duela HAPOko hirigintza-arauak eta HAPOa bera zaharkituta gelditu direla, eta egokia dela berrikustea. Ez da egokia ardurei ihes egitea eta uste dute neurri hau HAPO eguneratu batean sartuta egongo litzatekeela. Gainera, beste behar asko hartuko lituzke, herritarrek parte hartzeko prozesu bat egin eta gero. Aurkeztutako proposamena dela-eta, abstenitu egingo dira, ikastetxeei kalte ez egiteko, baina uste du kontrako botoa ere eman ahal izango luketela, HAPO eguneratu bat ez izatea EAJren erantzukizuna baita.

Joseba Arregik hitza hartu du PPren iradokizunak jasotzen dituela adierazteko, batzordean ere planteatu zituenak. Eman duen babesa eskertzen du, kasu honetan abstenitzea kontra bozkatzea bezalakoa baita. GUK alderdiari esan dio sare publikorako laguntzak murriztea Estatuan gertatu dela, ez Euskal Autonomia Erkidegoan, eta errepikatu du legegintzaldi osoan alderdi horrek ez duela proposamen zehatzik planteatu hirigintzaren arloan. HAPOaren eguneratze eta berrikusteari dagokionez, uste du Udalbatzaren erantzukizuna dela eta ez soil-soilik gobernu-taldearena.

Susana Andollok kritikatu du hainbat aldiz erreferentzia egitea GUK alderdiak hirigintzaren arloan ustez jardunik ez izateari. Adierazi du Durangon, ikastetxe itundu batean, eta Udalarekin egindako hitzarmen baten bidez, jolastoki bat diseinatu dutela genero-ikuspegitik eta jolastoki hori zabalduta dagoela herritar orok erabiltzeko ordu jakin batzuetatik

Nerea Guijarrubia indica que EH Bildu considera que las normas urbanísticas del PGOU han quedado anticuadas como el propio PGOU, que procede revisar. No cabe huir de las responsabilidades y creen que esta medida estaría incluida en un PGOU actualizado así como también recogería otras muchas necesidades tras un proceso de participación vecinal. Ante la propuesta presentada se van a abstener por no dañar a los centros escolares pero también estima que podrían votar en contra ya que la falta de un PGOU actualizado es una responsabilidad del PNV.

Joseba Arregi interviene para manifestar que recoge las sugerencias del PP, que las planteó también en la comisión y agradece el apoyo que le brinda ya que en este caso una abstención es igual que votar en contra. A GUK le dice que el descenso de ayudas a la red pública se ha producido en el Estado y no en la Comunidad Autónoma del País Vasco e insiste en que GUK en toda la legislatura no ha planteado ninguna propuesta concreta en el ámbito urbanístico. Respecto a la actualización y revisión del PGOU estima que es una responsabilidad del Pleno y no solamente del equipo de gobierno.

Susana Andollo critica las reiteradas referencias sobre la presunta inactividad de GUK en el ámbito urbanístico. Manifiesta que en Durango en un centro concertado y a través de un convenio con el ayuntamiento han diseñado un patio con perspectiva de género y ese patio está abierto al uso general a partir de determinadas horas. Cree que la propuesta del equipo de

aurrera. Uste du gobernu-taldearen proposamena motz gelditu dela, ez baitu barnean hartzen onura hartzen duten ikastetxe itunduetarako inolako konpromisorik.

Nerea Guijarrubiak onartu du HAPOa onartzea Udaltzaren erantzukizuna dela, baina Udaltzak ez du eskumenik ez enkantean hartzeko eskaintza ez HAPOa berrikustea kudeatzeko beharrezkoak diren beste jarduketak batzuk sustatzeko. Eskumen horiek gobernu-taldearen erantzukizuna dira.

Jose Luis Landak hitza hartu du eta esan du proposamen hau planteatu zen Hirigintzako Informazio Batzordean azalpenak eskatzeko egin zen eskuhartze bakarra -ez zela inolako ikastetxe itundu laguntzeko argitze aldera- berak egin zuela eta egokiak ziren azalpenak jaso zituela. Bere iritziz, ezin da hirigintzaren arlokoa besterik ez den kontu bat, jolastokiak estaltzearen eraikitze bolumena zenbatzearena, eskola publikoaren edo itunduaren aldeko jarrera hartzeko argudio moduan erabili, hirigintzari dagokionez, ikastetxe guztiak era berean tratatu behar baitira.

Susana Andollok erantzun du ez dakiela zein erabilera egingo diren aukera horretaz ikastetxe bakoitzean eta agerikoa dela ikastetxe itunduak hobetuko direla, trukean ezer eskatu gabe herritarrek gehiago gozatu edo erabili ahal izateko.

Joseba Arregik zehaztu du arazoa ikastetxe itunduen ikuspuntutik planteatzen dela, baina aurkezten den hirigintzako tratamendua berdin-

gobierno se queda corta ya que no incorpora ningún tipo de compromiso para los centros concertados beneficiados.

Nerea Guijarrubia asume que es responsabilidad del Pleno la aprobación del PGOU pero el Pleno no tiene las competencias para promover la licitación ni otro tipo de actuaciones que son necesarias para la gestión de la revisión del PGOU y esas competencias son responsabilidad del equipo de gobierno.

José Luis Landa interviene para manifestar que en la Comisión Informativa de Urbanismo que se planteó esta propuesta la única intervención que se suscitó para solicitar explicaciones, en orden a aclarar que no se trataba de favorecer a ningún colegio concertado, la realizó él y obtuvo las aclaraciones correspondientes. Cree que no se puede utilizar una cuestión puramente urbanística como es el cómputo de la edificabilidad de la cobertura de patios como argumento para posicionarse en la defensa de la escuela pública o concertada, ya que urbanísticamente todos los centros deben de tener el mismo tratamiento.

Susana Andollo replica que desconoce qué usos se van a hacer de esa posibilidad en cada centro y es obvio que se mejora a los centros concertados sin pedir nada a cambio para mayor disfrute de la ciudadanía.

Joseba Arregi indica que la problemática se plantea desde los centros concertados pero el tratamiento urbanístico que se presenta es idéntico

berdina dela ikastetxe guztietarako eta ez duela zerikusirik eskola publikoaren edo itunduaren gainean eduki daitezkeen planteamenduekin.

Proposamena bozkatu da eta gehiengo osoaren quoruma lortu du: aldeko 16 boto izan dira (EAJ, PP, PSE-EE), aurkakoak 4 (GUK) eta abstentzioak 5 (EH Bildu, Ciudadanos).

Ondorioz, Hirigintza, Obra eta Zerbitzu, Ingurumen eta Ondare eta Etxebizitzako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Hasiera batean onetsiko da Getxoko Hiri Antolaketako Plan Orokorraren Hirigintza Arauen 7.1.13 artikulua, udal zerbitzu teknikoaren idazkuntzaren arabera. Espedientean, ingurumen ebaluazio estrategiko sinpletuko prozedurari hasiera eman dion ingurumen ebaluazio estrategikoaren azterlan egokia ageri da.

Aldaketak artikulua 3. paragrafoan du eragina; lerro hau eransten zaio: "Eskoletako patio estalien azalerak ere ez dira kontuan izango".-

Horrela, 7.1.13 artikulua honela geratu litzateke idatzita:

7.1.13. artikulua. "Sabaiaren koefizientea zenbatzeko modua"

1. Sabaiaren koefizientearen parametroak zehazteko, lurzorua azalerratzat joko da, hirigintzako jardueraren sustatzaileak benetan emandako lurzoru-azalera bider kalifikazio-mota bakoitzari aplikatu

para todos los centros y nada tiene que ver con los planteamientos que se puedan tener sobre la escuela pública o concertada.

Sometida la propuesta a votación obtiene el quorum de mayoría absoluta al obtener 16 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 4 votos en contra, GUK; 5 abstenciones EH Bildu, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios, Medio Ambiente y Patrimonio y Vivienda, por mayoría se acordó:

PRIMERO.- Aprobar, con carácter inicial, la Modificación Puntual del Art. 7.1.13 de las Normas Urbanísticas del Plan General de Ordenación Urbana de Getxo, según redacción de los servicios técnicos municipales, constando en el expediente el correspondiente Estudio de Evaluación Ambiental Estratégica que ha dado inicio al procedimiento de evaluación ambiental estratégica simplificada.

La modificación afecta al párrafo 3º del artículo, al que se añade la siguiente línea: "Tampoco computan las superficies de patios escolares cubiertos".

De esta manera, el Art. 7.1.13 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 7.1.13 "Modo de computar el coeficiente de techo"

1. Para la determinación de los parámetros coeficiente de techo, se tomará como superficie de suelo el realmente aportado por el promotor de la actuación urbanística multiplicado por el índice aplicable de cada tipo de

beharreko indizea.

2. Eraikigarritasuna eraikinetako solairu bakoitzean eraikitako azalera gordinak gehitzetik lortuko da; hala, parametro zehaztailea eraikin bakoitzeko kanpoan eraikitako lerrokatzeak izango dira, eskaileretako solairuen azalera eta egoteko, pasatzeko eta itxitako hegaleen azalera barnean hartuz, baita itxiturako haien hormak ere; barneko patioak kanpoan geratuko dira.

3. Pisu eta irekitako hegaletako terrazak beren azaleraren % 100 zenbatzen dute, babes-araubideren baten barnean dauden eraikinetan salbu; azken horiek ez dira zenbatuko, baldin eta eraikinek babes-araubideari eusten badiote eta, babes horren ondorioz, terrazak itxeko baimena ematen ez bada.

Sabairik gabeko eta estali gabeko terrazen eta balkoien azalera ez dira kontuan izango, ezta beheko solairuetako ataripe edo arkupeak, oinplanoaren okupazioaren %15eraino gehienez.

Eskoletako patio estalien azalera ere ez dira kontuan izango.

4. Ondorio hauetarako, ez dira aintzat hartuko igogailuen getetarako erabiltzen diren azalera edo instalazioak, badin eta eraikinaren oinplanoaren hamarrena baino txikiagoak badira. Sotoko edo teilatu peko trastelekuen azalera ere ez da kontuan izango, etxebizitza bakoitzeko 7m² edo eraikitako azalera osoaren 100 m² baino gehiago ez badira. Trasteleku horiek ezin dute sarrerarik izan etxebizitzaren barrualdera, etxebizitza horiek kolektiboak badira.

calificación.

2. La edificabilidad se obtendrá por adición de las superficies construidas brutas de cada una de las plantas de los edificios, tomando como parámetro definidor las alineaciones construidas exteriores de cada edificio, incluyendo también las superficies de las plantas de las escaleras y estancia o paso y vuelos cerrados, incluso sus paredes de cerramiento, con exclusión de los patios interiores.

3. Las terrazas en pisos y vuelos abiertos computan el 100 % de su superficie, excepto en los edificios incluidos dentro de algún régimen de protección, que no computarán, siempre que los edificios mantengan el régimen de protección y no sea autorizado el cierre de las terrazas como consecuencia de dicha protección.

No computan las superficies de balcones y terrazas al aire libre que no tengan techo, ni tampoco los pórticos o soportales abiertos en planta baja, hasta un máximo del 15% de la ocupación en planta.

Tampoco computan las superficies de patios escolares cubiertos.

4. No serán computables a estos efectos, las superficies destinadas a cuartos de ascensores o instalaciones siempre que no superen sus dimensiones la décima parte de la planta del edificio. Tampoco computan la superficie de trasteros en sótano o bajo cubierta que no superen los 7 m² por vivienda o 100 m² de superficie construida total. Estos trasteros no pueden tener acceso desde el interior de las viviendas cuando éstas sean colectivas.

Txapitula formako gelen kasuan, 1,5 metro baino gehiagoko altuera librea duen azalera eraikitako azaleratzat joko da.

5. Garajeak sestra ganean eraikitzen badira, aintzat hartuko dira, partzela bakoitzeko 30 m2 baino gehiago baldin badaukate. Bestela, garajea lurpekoa izan beharko da.

Berarazi agerrarazten da ingurumen ebaluazio estrategiko sinpletuko prozedura amaitzeko ingurumen txosten estrategikoa formulatu behar dela. Txosten hori kontuan izan beharko da funtsezko dokumentua behin betiko onesteko. Horrela, bada, haren ondorioz funtsezko aldaketak egin behar badira, udal honek hasierako onespren berri bat erabakiko du, eta jendaurreko informazioko aldi berri bat hasiko du.

BIGARRENA.- Erabaki hau eta bere jatorrizko espedientea jendurrean erakusteko nahitaezko tramitea beteko da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta lurraldean gehien irakurtzen diren egunkarietako bitan argitaratuz, azken argitaralditik HILABETEKO epean.

HIRUGARRENA.- Alkatetza-Udalburutzari ahalmena emango zaio erabaki hauek burutzeko behar diren ebazpenak eman ditzan.

MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK

62.- PP ALDERDIKO UDAL-TALDEAK AURKEZTUTAKO

En los casos de habitaciones abuhardilladas se contabiliza como superficie construida toda aquella que tenga más de 1,5 m de altura libre.

5. Si los garajes se construyen sobre rasante, éstos computan siempre que pasen de 30 m2 por unidad de parcela. En otro caso, el garaje deberá ser subterráneo.

Se deja constancia expresa de que el procedimiento de evaluación ambiental estratégica simplificada habrá de culminar con la formulación del Informe Ambiental Estratégico. Dicho informe habrá de ser tenido en cuenta para la aprobación definitiva del documento sustantivo, de manera que, si como consecuencia del mismo, hubieran de introducirse modificaciones sustanciales, este Ayuntamiento acordará una nueva aprobación inicial y la apertura de un nuevo período de información pública.

SEGUNDO.- Someter el presente acuerdo, junto con el expediente del que dimana, al preceptivo trámite de información pública, por medio de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y en dos diarios de los de mayor difusión del territorio, por el plazo de UN MES a partir de la última publicación.

TERCERO.- Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas resoluciones resulten precisas en orden a la ejecución de estos acuerdos.

MOCIONES E INTERPELACIONES

62.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/PASEO

MOZIOA, PORTU ZAHARRA-ARRIGUNAGA KOSTAKO PASEOARI BURUZKOA.

Eduardo Andradek ondorengo mozioa irakurri du:

Getxoko kostaldea, dudarik gabe, gure udalerriko lekurik ederrenetako eta bisitatuenetako bat da.

Gaur egun pasealeku bikain bat daukagu kostaldean zehar, Arrigunagako hondartzatik Sopelako mugaraino doana, eta handik Uribe Kostan zehar jarraitzen duena.

Kostaldeko pasealekua, ordea, aurkako noranzkoan, Arrigunagako hondartzan eteten da, ez dagoelako konexiorik kostaldean zehar hondartza horren eta Portu Zaharraren artean.

Gure ustez, oso erakargarria eta interesgarria litzateke kostaldean zehar konexio bat egitea Portu Zaharreko zabalgunearen amaieraren eta Arrigunagako hondartzaren artean; horrela, kostaldeko konexioa erabatekoa izango litzateke.

Oinezko konexio bat, edo are bizikleta bidezkoa ere, kostaldean zehar, oso onuragarria litzateke paseoan doan jendearentzat, ikuspegi zoragarria eskainiko luke, eta paisaia aldetik balio handia izango luke.

Kostako herri gutxi batzuk bisitatu baino ez dugu egin behar, kostaldea aprobetxatuz espazioak konektatzeko erabili ahal diren aukerak ezagutzeko. Gure ustez nahikoa da hegalean eta paisaian integratutako pasarela bat ipintzea.

COSTERO PUERTO VIEJO-ARRIGUNAGA.

Eduardo Andrade da lectura a la siguiente moción:

La costa Getxotarra, es desde luego uno de los lugares más bonitos y visitados de nuestro municipio.

A día de hoy contamos con un excelente paseo por la costa que llega desde la playa de Arrigunaga hasta los límites del municipio con Sopelana donde continua por el resto de Uribe Kosta.

El paseo costero sin embargo, se paraliza en sentido contrario, en la playa de Arrigunaga puesto que no hay conexión por la costa entre esta playa y el Puerto Viejo.

A nuestro entender sería una gran atractivo y de interés realizar una conexión por la costa entre el final de la explanada del Puerto Viejo y la Playa de Arrigunaga, de este modo la conexión costera sería total.

Una conexión peatonal o incluso ciclable por la costa de estos dos enclaves sería de gran utilidad para los paseantes, espectacular por sus vistas y de gran valor paisajístico.

Basta visitar unos cuantos pueblos costeros para conocer diversas opciones que se han utilizado para conectar espacios aprovechando la costa, bastando a nuestro entender con una pasarela integrada en la ladera y el paisaje.

Horregatik guztiagatik, eta balizko konexio honek seguruenik piztuko lukeen interesa aurreikusita, uste dugu aurretiazko azterketa eta proiektuaren bideragarritasunari buruzko azterketa egin behar direla, konexioa behar den moduan egin ahal izateko.

Horregatik guztiagatik, Partido Popularreko Udal Taldeak ERABAKI PROPOSAMEN hau egiten du:

LEHENENGOA.- Getxoko Udalbatzak Gobernu Taldeari eskatzen dio beharrezkoak diren aurretiazko azterlanak kontrata ditzala, Portu Zaharraren eta Arrigunagako hondartzaren artean konexio bat egiteko kostaldean zehar.

BIGARRENA. Mozio honen berri eman dadila udalaren komunikabideetan.

Santiago Sainzek adierazi du, proposamena eta PPren tuitetan jaso diren infografiak ikusita, proposamen ona dirudiela, baina populismo argituaren adibide bat dela: dena herriarentzat baina herririk gabe. Jada ikusten ari dira sare sozialetan baztertze mezuak agertzen ari direla eta lana beste garai batekotzat jotzen ari direla; balio ekologikoak zaindu ez eta itsasoko eta lehorreko jabari publikoa errespetatzen ez zen garaikotzat. Bere ustez, proposamena ez dator bat jabari publiko horri izendatutako helburuarekin eta erabilerekin. Xehetasunez azaldu ditu itsasertzeko zerrendaren ingurumen-balioak eta haiek babesteko araudia, eta ondorioztatu du proposamena ez zaiola egokitzen adierazitako araudiari. Gaineratu du kontrako botoa emango duela, ingurumen-arrazoiengatik, eta eskatu dio PPri mozioa kentzeko.

Por todo ello y ante el interés que a buen seguro despierta esta posible conexión consideramos necesario que se realicen los Estudios Previos y de Viabilidad del Proyecto necesarios para poder tomar las decisiones acertadas a la hora de realizar esta conexión.

Por todo ello, el Grupo Municipal del Partido Popular, la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO.- El pleno del Ayuntamiento de Getxo insta al equipo de Gobierno a contratar la elaboración de los Estudios Previos necesarios para implantar una conexión costera entre el Puerto Viejo y la Playa de Arrigunaga.

SEGUNDO. Que se informe de esta moción en los medios de comunicación municipales.

Santiago Sainz indica que vista la propuesta y las infografías que se han recogido en los twitters del PP parece una propuesta positiva pero es un ejemplo de populismo ilustrado, de todo para el pueblo sin el pueblo y ya se observa que en las redes sociales se están presentado comentarios de rechazo, además de calificar a la obra como de otras épocas en las que no se respetaban los valores ecológicos ni tampoco el dominio público marítimo-terrestre. Cree que la propuesta no encaja con la finalidad y usos asignados a dicho dominio público. Da cuenta pormenorizada de los valores ambientales de la franja costera y de la regulación protectora de los mismos para concluir que la propuesta no encaja en la normativa indicada y que votará en contra por razones medioambientales y pide al PP que retire la moción.

Enrique Pradak adierazi du GUK taldeak ezin duela jaramonik ez egin Ciudadanosek mahai gainean jarri dituen datuei, eta, bere iritziz, garrantzitsuagoa da esparru hori zaintzea ingurumenari dagokionez erakargarria izan daitekeen proposamen bat onartzea baino. GUK taldeak labarraren gainean dagoen kostaldeko paseoaren eta hura hobetzearen alde egiten du, baina afekzio berririk sortu gabe, ingurumen-eta paisaia-balioei kalte egingo lieketenak eta babestutako espezieengan eta animaliangan eragin txarrak izango lituzketenak.

Maite Arraizak adierazi du EH Bilduk kontrako botoa emango duela. Proiektua ez da beharrezkoa eta ezin da onartu, ingurumenerako berekin dakartzan ondorioak aintzat hartuta. Beren ustez, bada hobetzen ari diren paseo bat. Eta, gainera, ez dute hitz egiten azpiegitura horren mantentzeaz, beren iritziz, kostu handikoa izango litzatekeena.

Joseba Arregik esan du EAJk uste duela proposamenaren ingurumen-bideragarritasuna zalantzazkoa dela. Alderdi horrek jada badagoen konexio baten alde egiten du, hobetzen ari dena, eta erakargarria eta ingurumenerako errespetuzkoa dena.

Jose Luis Landa iritzi berekoa da jada badagoen paseoa babestean. Adierazi du PSE-EEK aurkako botoa emango duela, proposatutako pasarela ez delako beharrezkoa, jada badagoelako paseoa eta konexioa egin daitekeelako Arrigunaka hondartzaren eta Portu Zaharraren artean. Beren ustez, proposamena gauzatzea oso zaila izango litzateke aintzat hartuz gero

Enrique Prada indica que GUK no puede no hacer caso a los datos que ha puesto sobre la mesa Ciudadanos y cree que es más importante preservar medioambientalmente ese espacio que asumir una propuesta que puede resultar atractiva. GUK apuesta por el paseo costero existente sobre el acantilado y su mejora pero sin generar nuevas afecciones que dañarían los valores ambientales, paisajísticos, además de generar impactos negativos en la fauna y especies protegidas.

Maite Arraiza indica que EH Bildu votará en contra ya que creen que es un proyecto innecesario y no asumible teniendo en cuenta las afecciones ambientales que conlleva. Opinan que hay un paseo existente que se está mejorando y además tampoco se habla del mantenimiento de esa infraestructura que sería muy costosa.

Joseba Arregi indica que el PNV sobre la propuesta cree que es de dudosa viabilidad medioambiental y por eso apuestan por una conexión existente que se está mejorando y que también es muy atractiva y que es respetuosa con el medioambiente.

Jose Luis Landa comparte el apoyo al paseo existente e indica que el PSE-EE votará en contra porque cree que la pasarela propuesta es innecesaria por el paseo existente y que la conexión es posible entre la playa de Arrigúnaga y el Puerto Viejo. Opinan que la propuesta sería de muy difícil encaje teniendo en cuenta la aplicación de la Ley de Costas, el PGOU y el PTS del

Itsasertzen Legea, HAPOa eta itsatsertzeko lurralde-plan sektoriala. Kostuari dagokionez, ez da ezer esaten mozioan, baina PPK erreferentzia egiten die antzeko beste jarduketara batzuei, oso kostu handikoak izan direnei. Horrenbestez, adierazitako guztia kontuan hartuta, kontrako botoa emango dute.

Eduardo Andradek eskertu egin du gainerakoek hitz egin izana eta uste du Ciudadanosek ez duela ingurunea ezagutzen eta horregatik egiten diela aipamena araudiko alderdiei soilik. Proposamena interesgarria dela uste du, Arrigunagatik Portu Zaharrerako zatian dagoen itsasertzeko paseoari jarraipena emateko proiektua interesgarria den moduan, eta beste herri batzuetan antzeko lanak egin izanaren aurrekariak daudela. Mozioak aurretiazko azterlanak egitea besterik ez du proposatzen, kostua, ingurumenerako eraginak eta abar aztertzeko. Eta haiek kontuan hartuta, behin betiko erabakia hartuko litzateke. Ikusten du talde gehienek ez dituztela aurretiazko azterlan horiek egin nahi eta, hortaz, ez daudela PPren ideiarekin ados. Herritar asko, ordea, ados dago.

Enrique Pradak erantzun du proposamena errespetagarria dela, baina zailtasun fisikotik edo ingurumenekotik harago, GUK taldeak ez du bide berri bat irekitzearen alde egiten, baizik eta dagoenari eutsi eta hura hobetzearen alde. Adierazi du Portu Zaharreko igogailuaren egitura berriak, bere ustez, ez dituela betetzen badauden paisaia-azterlanek jasotzen dituzten helburuak.

Santiago Sainzek esan dio Eduardo Andraderi ez duela Getxoko HAPOa ezagutzen, labarren eremu hori babeste

litoral. Respecto a su coste nada se dice en la moción pero el PP hace referencia a algunas actuaciones similares que han sido infraestructuras de coste muy importante, por todo lo indicado votarán en contra.

Eduardo Andrade agradece las intervenciones y cree que Ciudadanos no conoce el entorno y por eso se refiere sólo a cuestiones normativas. Opina que la propuesta es interesante, como es el proyecto de dar continuidad al paseo costero existente en el tramo de Arrigúnaga al Puerto Viejo y que existen precedentes de actuaciones similares en otras localidades. La moción únicamente propone que se realicen unos estudios previos que analizarían su coste, sus afecciones ambientales, etc., y a la vista de los mismos se adoptaría la decisión definitiva. Ve que la mayoría de los grupos no quieren realizar los estudios previos y por tanto no comparten la idea del PP, que sí es compartida por muchos vecinos.

Enrique Prada replica que la propuesta es respetable pero más allá de la complicación física y ambiental GUK no apuesta por abrir una nueva vía sino por mantener y mejorar lo existente. Comenta que la nueva estructura del ascensor del Puerto Viejo, en su opinión, no cumple los objetivos que recogen los estudios paisajísticos existentes.

Santiago Sainz indica a Eduardo Andrade que no conoce el PGOU de Getxo donde se regula la zona de

hertsikotzat jotzen baitu. Proposamenaren kontrako botoa emango du, zentzugabekeria delako.

Eduardo Andradek erantzun dio HAPOa osoko bilkura horretan bertan aldatu izan dela, eta planteatzen dituzten aurretiazko azterlanen ondoren erabakiko litzatekeela HAPOa aldatzea edo ez. Eskatu dituzten azterlanak ontzat jotzen duten proiektu baten gaineko irizpidea zehaztu ahal izateko dira, eta uste dute nahitaez bete beharreko araudiarekin bat etor daitekeela.

Mozioa bozkatu da eta ez da onartu, aldeko botoak 5 izan baitira (PP), aurkakoak 11 (GUK, EH Bildu, PSE-EE, Ciudadanos) eta abstentzioak 9 (EAJ).

63.- PP ALDERDIKO UDAL-TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA, GALEAKO GOTORLEKUA KONTSERBATZEKO XEDEZ SUSTAPEN MINISTERIOKO LAGUNTZAK ESKATZEARI BURUZ.

Iñaki Gamero mozioa irakurri du.

Enrique Pradak zuzenketa transakzional bat aurkeztu eta irakurri du:

“LAUGARREN.- Getxoko Udalak espazio horren etorkizuneko erabilera publikoa zehazten duen parte-hartze herritarreko prozesua bermatuko du.

Iñaki Gamero zuzenketa transakzionala onartu du.

Joseba Arregik esan du Udalak Galeako Gotorlekuaren garrantzia

acantilados como de preservación estricta. Votará en contra de la propuesta porque es una aberración.

Eduardo Andrade replica que el PGOU se ha cambiado incluso en este mismo Pleno y a la vista de los estudios previos que plantean que se realice es cuando se decidiría o no modificar el PGOU. Los estudios que solicitan son para poder definir un criterio sobre un proyecto que estima positivo y creen que puede tener encaje en la normativa de obligado cumplimiento.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 5 votos a favor, PP; 11 votos en contra, GUK, EH Bildu, PSE-EE, Ciudadanos; 9 abstenciones, PNV.

63.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/SOLICITUD DE AYUDAS DEL MINISTERIO DE FOMENTO PARA LA CONSERVACIÓN DEL FUERTE DE LA GALEA.

Iñaki Gamero da lectura a la moción.

Enrique Prada presenta una enmienda trasaccional a la que da lectura:

CUARTO.- El Ayuntamiento de Getxo garantizará un proceso de participación ciudadana que determine el futuro uso público de ese espacio.”

Iñaki Gamero admite la enmienda trasaccional.

Joseba Arregi indica que el ayuntamiento dispone de un proyecto

nabarmentzeko proiektu bat duela eta, hartan oinarrituta, etorkizunean egin litezkeen jarduketei eustea bermatzeko jarduketa puntualak egin direla. Gehitu du Getxok kultura-ondare asko eta oso garrantzitsua duela, eta hartan jarduten ari direla. Ondare garrantzitsuena Punta Begoñako Galeriak dira, eta bai proiektu garrantzitsuena ere. Hartarako eskatu behar dituzte mozioan biltzen diren laguntzak eta ez zaie logikoa iruditzen bi proiektutarako eskatzea. Galeako Gotorlekua bigarren proiektu garrantzitsuena da eta ez du baztertzeko Punta Begoñako Galerien garrantzia nabarmentzearekin lotutako jarduketan barnean sartzea.

Enrique Pradak adierazi du legegintzaldiaren hasieran Galeako Gotorlekuari buruz hitz egin zutela, PPren mozio batetik abiatuta, eta zenbait proposamen eztabaidatu zituztela. Kasu honetan, GUK taldeak eskatzen du, lehen eskatu zuen moduan, laguntza ez izatea helburu bat bere baitan, baizik eta bitarteko bat parte-hartze prozesu bat hasteko, eraikin horren erabilera publikoa bermatuko duena. Bere ustez, lehenbailehen heldu behar zaio kontu horri. Onartzen du Punta Begoñako Galeriak direla-eta indar handiko jarduketa bat gauzatzen ari direla, baina uste du gobernu-taldeari oreka falta zaiola udalerrian dagoen ondarea babestean, besteak beste, Nagusien Etxearen eraikinean, Neguriko geltokian eta abarretan.

Nerea Guijarrubiak adierazi du EH Bilduk udalerriko ondare-balioei eustea eta haien garrantzia nabarmentzea babesten duela. Beren ustez, identifikatu egin behar dira balio horiek

de puesta en valor del Fuerte de la Galea y en base al mismo se han realizado actuaciones puntuales para garantizar un mantenimiento que posibilite futuras actuaciones. Indica que Getxo tiene mucho patrimonio cultural e importante sobre el que se está actuando, siendo el más importante las Galerías de Punta Begoña y ese es el proyecto más importante y para el mismo van a pedir las ayudas que se recogen en la moción y no les parece lógico pedir para dos proyectos. El Fuerte de La Galea es el segundo proyecto más importante y no descarta incluirlo dentro de las actuaciones relacionadas con la puesta en valor de las Galerías de Punta Begoña.

Enrique Prada manifiesta que a principios de la legislatura se trató sobre el Fuerte de La Galea a partir de una moción del PP y se debatieron diferentes propuestas y GUK en este caso pide, como pidió antes, que la ayuda no sea un fin en si mismo sino un medio para iniciar un proceso participativo que garantice un uso público a dicha edificación. Cree que cuanto antes hay que abordar esta cuestión. Reconoce que hay una actuación potente con las Galerías de Punta Begoña pero cree que al equipo de gobierno le falta equilibrio en el apoyo al patrimonio que existe en el municipio como es también la edificación de la Nagusien Etxea, la Estación de Neguri, etc.

Nerea Guijarrubia manifiesta que EH Bildu apoya el mantenimiento y puesta en valor de los valores patrimoniales del municipio y creen que hay que identificarlos y analizar las actuaciones

eta gauzatzea egoki den jarduketak aztertu behar dira, kontuan hartuta ondare-balioko elementuen aukera handia. Adierazi du Galeako Gotorlekuaren garrantzia nabarmendu behar dela, ondareko beste elementu batzuekin batera, baina horretarako Euskal Herriko erakunde guztiek egindako inbertsio publikoen bidezko mantentze bat behar da. PPren jarrera deigarria egin zaie. Izan ere, eragozpenak jartzen ditu Punta Begoñako Galerien garrantzia nabarmentzeko proiektuan eta orain mozio hau aurkeztu du. Uste dute mozioak joera espainolista duela barnean, xedapenen zatiaren buruan, Galeako Gotorlekuari Espainiako ondare historikoko zati den elementu moduan egiten baitzaio erreferentzia.

Iñaki Gamero ez du ulertzen gobernu-taldearen jarrera zehatza eta berriro esan du mozioak planteatzen duela laguntzen deialdiari aurrea hartzea, aukera ez galtzeko, joan den urtean gertatu zen moduan. Punta Begoñak 12 milioiko aurrekontua du. 8 milioi gastatu dira jada, baina ez da aurrerapen handirik ikusi. Punta Begoñako Galeriak Galeako Gotorlekua baino berriagoak dira. EH Bilduri esan dio kritikatzeko duena dela Punta Begoñarako aurrekontu-gehiagia. Eta amaitzeko zehaztu du harro sentitzen dela Galeako Gotorlekua Espainiako ondare historikoaren zati delako.

Joseba Arregik adierazi du gobernu-taldeak aurten Punta Begoñako proiekturako laguntzak aurkeztearen alde egin duela. Bere ustez, proiektu nabarmen eta garrantzitsuak aurkezteko dokumentuak prestatzeari heltzea oso konplexua da eta, gainera,

que procede realizar teniendo en cuenta la gran variedad de elementos de valor patrimonial. Manifiesta que hay que poner en valor el Fuerte de La Galea junto con otros elementos patrimoniales pero para ello hay que atender a un mantenimiento a través de inversiones públicas por parte de todas las instituciones de Euskalherria. Les llama la atención la postura del PP que pone trabas al proyecto de puesta en valor de las Galerías de Punta Begoña y presenta esta moción. Cree que la moción encierra un sesgo españolista ya que su parte dispositiva se encabeza con una referencia del Fuerte de La Galea como elemento integrante del patrimonio histórico español.

Iñaki Gamero no entiende la posición concreta del equipo de gobierno e insiste en que la moción plantea anticiparse a la convocatoria de ayudas para no perder la opción como sucedió el pasado año. Punta Begoña tiene un presupuesto de 12 millones, del que se han gastado 8 millones sin que se hayan visto grandes avances. Las Galerías de Punta Begoña son una edificación más reciente que la del fuerte de La Galea. A EH Bildu le indica que lo que se critica es el exceso de presupuesto para Punta Begoña. Finaliza indicando que se siente orgulloso de que el Fuerte de La Galea sea parte del patrimonio histórico español.

Joseba Arregi indica que el equipo de gobierno apuesta por presentar este año las ayudas al proyecto de Punta Begoña y cree que abordar la preparación de la documentación para presentación de proyectos relevantes es muy compleja y además la ayuda que concede el Estado

Estatuak ematen duen laguntza partziala da eta Udalaren funtsak eskatzen ditu, Galeako Gotorlekuaren kasuan aurreikusita ez daudenak. Uste du Punta Begoñako Galerien proiektuak aurrera egiten badu Galeako Gotorlekuan egiteko jarduketak hartu ahal izango dituela barnean. Amaitzeko, zehaztu du Punta Begoñako Galerietan bost milioi ere ez dituztela gastatu, eta zehaztasun historiko hau egin du: Galeako Gotorlekua sortu zen garaian babesa Bizkaiko Foru Aldundiari zegokion.

Mozioa bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 9 boto -PP, GUK-, aurkako 4 boto -EH Bildu- eta 12 abstentzio -EAJ, PSE-EE, Ciudadanos-.

Gehiengoak onartutako mozioak:

Sustapen Ministerioak urtero deitzen ditu diru-laguntza batzuk, Estatuko Aldizkari Ofizialean deialdia argitaratuz, espainiar ondare historikoko ondasun higiezinak kontserbatu eta aberasteko lanak finantzatzeko, “% 1,5 kulturala” programaren barruan.

Sustapen Ministerioaren FOM/1932/2014 Aginduak finantzaketarako laguntzak eskuratzeko prozedura eta irizpideak arautzen ditu, ministerio honek finantzatutako obra publikoetatik datozen baliabideen kontura.

Zalantzarik gabe, La Galeako gotorlekua gure ondare historikoaren parte den ondasun higiezina da, eta zorte ona daukagu geure udalerrian, Getxon, dagoelako.

es parcial y requiere de fondos municipales que no están previstos en el caso del Fuerte de La Galea. Estima que si el proyecto de Galerías de Punta Begoña va hacia adelante podrá incorporar actuaciones en el Fuerte de La Galea. Finaliza indicando que no se han gastado ni cinco millones en Galerías de Punta Begoña y realizando la precisión histórica de que en la época de la creación del Fuerte de La Galea, la defensa correspondía a la Diputación Foral de Bizkaia.

Sometida la moción a votación obtiene el siguiente resultado: 9 votos a favor, PP, GUK; 4 votos en contra, EH Bildu; 12 abstenciones, PNV, PSE-EE, Ciudadanos.

Por mayoría fue aprobada la siguiente moción:

El Ministerio de Fomento convoca cada año, mediante la publicación en el Boletín Oficial del Estado, ayudas para financiar trabajos de conservación y enriquecimiento de bienes inmuebles del Patrimonio Histórico Español dentro del Programa “1,5% cultural”.

La Orden FOM/1932/2014 del Ministerio de Fomento regula, tanto el procedimiento como los criterios, para poder obtener ayudas a la financiación, con cargo a los recursos procedentes de las obras públicas financiadas por este ministerio.

No cabe duda, que el Fuerte de La Galea, es un bien inmueble que forma parte de nuestro patrimonio histórico, y que tenemos la suerte de tenerlo en nuestro pueblo, Getxo.

Datu historikoez sarritan aritu gara. Nabarmendu behar dugu gotorleku hau, Printzearen Gaztelua ere irizten zaiona, defentsa-gotorleku bat dela, Punta Galean dagoena, Nerbioi-Ibaizabal itsasadarraren sarreran, Getxon. 1947. urtetik ez dauka funtzio militarrik. Arantzadi Zientzia Elkarteak sakon aztertu du, itsasargia bezalaxe, 2006an. Haren historia, balioa eta interesa frogatuta daude.

Gotorlekua XVIII. mendeko eraikuntza militarren artean hoberen kontserbatu direnako bat da Euskal Herrian. Eta Bizkaian, zalantzarik gabe, hoberen kontserbatu dena. XVIII. mendeko eraikuntza bat da, eta XVI. mendean zegoen talaia zaharraren lekua hartu zuen. Jaime Sycre koronelak proiektatu zuen. Inguruko bizilagunak aritu ziren hura eraikitzen. Urtebete behar izan zuten eraikitzeko: 1742an hasi ziren. Guztira 130.000 erreale baino gehiago balio izan zuen.

1782an, Bilboko Kotsulatuak gotorlekuaren barruan itsasargi bat eraikitzeko agindua eman zuen, Donostiako Igeldo mendian egindakoaren adibideari jarraiki. Itsasargi horren eraikuntza biribila zen, eta olio elikatutako sua pizten zen bertan. XIX. mendean erdialdean, itsasargi haren ordez beste bat jarri zen.

Printzearen gazteluaren eraikinak Abrako defentsa osatzen zuen ezker aldean, Zierbena inguruan, zeuden bateriekin batera.

Gotorlekuak harlangaitzezko eta harlanduzko horma gogorak dauzka. 14 kanoi-zulo dauzka (lehen 18 ziren) eta lehorreko aldetik foso batez

De los datos históricos ya hemos hablado en multitud de ocasiones y podemos destacar que esta fortificación, también llamada Castillo del Príncipe es un fuerte de defensa situado en Punta Galea a la entrada de la ría del Nervión-Ibaizabal, en Getxo. Desde 1947 no tiene función militar alguna. Ha sido estudiado ampliamente, al igual que el Faro, por la Sdad. de Ciencias Aranzadi en 2006, y su Historia, valor e interés están acreditados.

El fuerte es una de las construcciones militares del siglo XVIII mejor conservadas del País Vasco y, sin duda, la mejor de Bizkaia. Se trata de una construcción del siglo XVIII y ocupó el lugar de una antigua atalaya que ya existía en el siglo XVI. Fue proyectado por el coronel Jaime Sycre y se reclutó para la construcción a los vecinos de la zona. Se tardó un año en realizar su construcción, que empezó en 1742; su costo final fue superior a los 130.000 reales.

En 1782 el Consulado de Bilbao mandó construir un faro dentro del fuerte, siguiendo el ejemplo del realizado en el monte Iguelde de San Sebastián. Este faro era una construcción circular en la que se encendía un fuego alimentado por aceite. A mediados del siglo XIX el faro se sustituyó por otro.

La construcción del castillo del Príncipe completaba la defensa del Abra junto a las baterías situadas en la margen izquierda, en la zona de Zierbena.

El fuerte cuenta con potentes muros de mampostería y sillería, tiene 14 troneras para cañones (en un principio tenía 18) y está rodeado por un foso en la parte

inguratuta dago. Barruan zenbait eraikinek armategi eta bolborategiak zeuzkaten, baita soldaduentzako instalazioak ere.

Konbentzioaren gerran frantsesek okupatu zuten 1795ean, eta 1827an ingelesek suntsitu egin zuten. Berreraiki egin zen (orduan kendu ziren gaur ez dauden 4 kanoi-zuloak), eta gerrate karlistetan ere protagonismoa izan zuen: lehenengo gerrate karlistan Britainiar Legioak suntsitu zuen, karlistek ez zezaten erabili, eta bigarrenean berriro eraiki zen.

1947an Defentsa Ministerioak jabetza utzi zuen. Getxoko Udalari eman zion, helburu publikoetarako.

Eskaerak aurkezteko epea 20 egun baliiodunekoa da, deialdia argitaratzen denetik. 2017an, uztailaren 19an hasi eta abuztuaren 17an amaitu zen. Oraindik ez dakigu zergatik, baina urte hartan gobernu taldeak ez zuen laguntzarik eskatu, eta aukera paregabea galdu genuen La Galea gotorlekua kontserbatu eta aberastu ahal izateko.

Horregatik, denbora nahikoarekin aurkezten dugu mozio hau, hurrengo deialdian behar den dokumentazio guztia aurkezteko, “% 1,5 kulturala” programaren fondoek eskaintzen duten finantzaketa eskuratu ahal izateko.

Horregatik guztiagatik, Getxoko Partido Popularreko Udal Taldeak ERABAKI PROPOSAMEN hau egiten du:

LEHENENGOA.- Getxoko Udalak,

de tierra. En su interior diversos edificios albergaban los almacenes polvorines correspondientes así como las instalaciones para la tropa.

En la guerra de la Convención lo ocuparon los franceses en 1795, y en 1827 lo destruyeron los ingleses. Se reconstruyó (fue entonces cuando se quitaron las 4 troneras hoy desaparecidas) y en las guerras carlistas tuvo su protagonismo: en la primera lo destruyó la Legión Británica, para impedir que lo usaran los carlistas, y en la segunda se reconstruyó de nuevo.

En 1947 el Ministerio de Defensa abandonó la propiedad, que cedió al ayuntamiento de Getxo para fines públicos.

El plazo de presentación de solicitudes, es de 20 días hábiles desde la publicación de la convocatoria, que en el año 2017, fue el 19 de Julio, y finalizó el 17 de Agosto. Por los motivos que fueran, en ese año no se solicitó dichas ayudas por el equipo de gobierno, y perdimos una oportunidad preciosa para poder conservar y enriquecer el Fuerte de La Galea.

Es por esto, por lo que con tiempo suficiente, presentamos esta moción, a fin de que en la próxima convocatoria, se presente toda la documentación requerida para poder optar a dicha financiación que ofrecen los fondos del “Programa 1,5% cultural”.

Por todo ello, el Grupo Municipal Popular de Getxo presenta la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO.- Que se solicite por parte

EAOan ezartzen den epean, eska ditzala espainiar ondare historikoa kontserbatu edo aberasteko lanak finantzatzeko Sustapen Ministerioak ematen dituen laguntzak.

BIGARRENA.- Deialdi hori aurreikusita, dokumentazio egokia prestatu dadila hartara.

HIRUGARRENA.- Mozio honen berri eman dadila udalaren komunikabideetan.

LAUGARREN.- Getxoko Udalak espazio horren etorkizuneko erabilera publikoa zehazten duen parte-hartze herritarreko prozesua bermatuko du.

64.- GUK UDAL-TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA, FALCIANIREN ATXILOKETAREN GAINEKOA.

Paula Amievak mozioa irakurri du.

Santiago Sainzek zuzenketa transakzional bat aurkeztu du, ordeztekoa, eta irakurri egin du:

"1. Udala iruzurraren eta zerga-ihesaren aurka dago erabat. Garbi gaitzesten ditu, eta bere eskumenekoak diren arlo guztietan jardunbide ustel horien kontra borrokatzeko konpromisoa hartzen du, gainera".

Paula Amievak adierazi du ez duela zuzenketa transakzionala onartzen, mozioaren izaera zehatza kentzea ekarriko bailuke.

EH Bilduren izenean, Ibon Rodriguezek adierazi du mozioak borondate ona adierazten duela baina ez dela oso eraginkorra, ez baita zehazten zer

del Ayuntamiento de Getxo, en el plazo que se establezca en el B.O.E, las ayudas del Ministerio de Fomento para financiar trabajos de conservación o enriquecimiento de nuestro patrimonio histórico español.

SEGUNDO.- Que en previsión de dicha convocatoria, se vaya preparando la documentación oportuna a tal efecto.

TERCERO.- Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

CUARTO.- El Ayuntamiento de Getxo garantizará un proceso de participación ciudadana que determine el futuro uso público de ese espacio.

64.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL GUK S/LA DETENCIÓN DE FALCIANI.

Paula Amieva da lectura a la moción.

Santiago Sainz presenta una enmienda trasaccional de sustitución a la que da lectura:

"1. El Ayuntamiento se manifiesta rotundamente en contra del fraude y la evasión fiscal, condenándolas sin paliativos, comprometiéndose además a luchar contra estas prácticas corruptas en todos los ámbitos de su competencia."

Paula Amieva indica que no admite la enmienda trasaccional ya que desnaturalizaría el carácter concreto de la moción.

Ibon Rodriguez en nombre de EH Bildu indica que la moción presenta una buena voluntad pero es muy poco eficaz ya que no se concreta qué se pide

eskatzen den alderdi bakoitzean. Hala ere, mozioaren aldeko botoa emango dute, EH Bilduk, Udalbatzak bezala, zerga-paradisuen kontrako jarrera hartu baitzuen. Eraginkortasun txikia du, Suitzak ez baitu aldatuko bankuen arloko isilpekotasuna, bere ekonomiako elementu giltzarria baita, eta Espainiako gobernuari zerga-iruzurraren kontra borrokatzeko eskatzea irudipenezkoa da, aintzat hartuta Suitzarekin izan duen harremana, Granados eta Barcenasen kasuekin, besteak beste, eta, gianera, zerga-amnistia ahalbidetu baitu. Onartzen du inork ez duela zerga-iruzurraren aldeko jarrera hartuko, nahiz eta gero administrazio moduan izango duten jarduna kontu desberdina den. Beren ustez, Espainiako gobernuak irizpidea aldatu du, Falcianiren estradizioa erbesteratu katalanen estradizioarekin trukatu nahi baitu. Erbesteratu horiek beren ideia politikoengatik daude Suitzan. Udalari dagokionez, uste du ez duela ezer egiten zerga-iruzurrari dagokionez, kontrolatzen ez diren telekomunikazioetako enpresei jartzen diren tasei lotuta argi gelditu zen moduan. Izan ere, zerga-arloko ikuskatzearen arreta zenbateko txikiko tasetan jartzen du, herritar gehien-gehieni eragiten dietenetan. Berriro esan du mozioarekin ados daudela, ez direla fidatzen Espainiako gobernuaren jarduketaz eta udal gobernuaren aldetik zabarkeria eta interes eza dagoela.

Teresa Escalantek esan du PSE-EEk uste duela GUK-Getxok udal politikaren aukerari balio handiegia ematen diola edo presentzia izateko aukerak edo tarreak nahi dituela. Zehaztu du, hori gorabehera, mozioaren aldeko botoa emango dutela. Ez dute uste Falcianiren jokaera

en cada cuestión, pese a ello votarán a favor de la moción ya que EH Bildu, así como el Pleno del Ayuntamiento de Getxo se posicionó contra los paraísos fiscales. Tiene poca eficacia ya que Suiza no va a modificar el secreto bancario por ser un elemento clave en su economía y pedir al gobierno de España que luche contra el fraude fiscal es algo ilusorio teniendo en cuenta la relación que ha tenido con Suiza a través de casos como el de Granados y Bárcenas y además ha posibilitado una amnistía fiscal. Reconoce que nadie se va a posicionar a favor del fraude fiscal aunque lo que vayan a actuar luego como administración son cuestiones diferentes. Creen que el gobierno de España ha cambiado de criterio porque plantea trucar la extradición de Falciani con la de exiliados catalanes que por sus ideas políticas están en Suiza. Respecto al ayuntamiento, cree que no hace nada respecto al fraude fiscal como se aclaró en relación a las tasas que se imponen a las empresas de telecomunicaciones que no se contralan, mientras que se centra la inspección fiscal en tasas de pequeño importe que afectan a la gran mayoría de vecinos. Insiste en que están de acuerdo con la moción y desconfían de las actuaciones del gobierno de España y también creen que existe desidia y falta de interés del gobierno municipal.

Teresa Escalante dice que el PSE-EE opina que GUK-Getxo sobrevalora la posibilidad de la política municipal o busca minutos de presencia. Manifiesta que pese a ello votarán a favor de la moción porque no creen que la actuación de Falciani sea delictiva, ya que lo que hizo fue denunciar fraudes

delituzkoa denik, zerga-arloko iruzurrak salatu besterik ez baitzuen egin. Ez dute ulertzen Fiskaliak egin duen norabide-aldaketa, estradizioa izapidetu baitu, eta arrazoi politikoengatik izan daitekeela uste dute.

Paula Amievak eskertu egin du hitz egin dutenen babesa eta zehaztu du mozioa ez dutela aurkeztu presentzia edo denbora irabazteko. PSE-EEri erantzun dio mozioak aurkezten badituzte, presentzia edo denbora lortzeko bada ere, aztertu egingo lituzketela botoa erabakitzeko. Gogora ekarri du 2016an mozio bat onartu zela Getxo zerga-paradisurik gabeko eremutzat jotzeko. Onartu zen, EAJren kontrako boto bakarrarekin. Mozioak lortu nahi du Falcianiri babesa ematea eta Udalaren jarduna sustatzea zerga-iruzurraren kontra.

Mozioa bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 10 boto –GUK, EH Bildu, PSE-EE–, aurkako 5 boto –PP– eta 10 abstentzio –EAJ, Ciudadanos–.

Gehiengoak onartutako mozioak:

2018ko apirilaren 4an, jakitera eman zen Auzitegi Nazionala estradizio-eskeberria aztertzen zebilela, Falciani herritar frantses-italiarraren aurkakoa. Estradizio-eskea Suitzak egindako nazioarteko atxiloketa-aginduaren ondoriozkoa da eta, dirudienez, 5 urteko kartzela-zigorriari lotuta dago, "Falciani zerrenda" delakoan jakinarazitako datuak direla eta. Egitate berdinengatik, Auzitegi Nazionalak 2013ko maiatzaren 8an adierazi zuen Espainiak desegokitzat jotzen zuela estradizioa gauzatzea. Pertsona horrek

fiscales. No entienden el giro que ha realizado la Fiscalía, que ha tramitado la extradición y que cree que puede deberse a motivaciones políticas.

Paula Amieva agradece el apoyo de las intervenciones e indica que la moción no se presenta para ganar minutos, contestando al PSE-EE que si plantean mociones aunque sea para lograr minutos las estudiarían para decidir su voto. Recuerda que el año 2016 se aprobó una moción para que Getxo se declarará zona exenta de paraísos fiscales que se aprobó con el único voto en contra del PNV. La moción busca el apoyo a Falciani e impulsar la actuación del ayuntamiento contra el fraude fiscal.

Sometida la moción a votación obtiene el siguiente resultado: 10 votos a favor, GUK, EH Bildu, PSE-EE; 5 votos en contra, PP; 10 abstenciones, PNV, Ciudadanos.

Por mayoría fue aprobada la siguiente moción:

El 4 de Abril de 2018 se conocía que la Audiencia Nacional estudiaba una nueva petición de extradición contra el ciudadano franco-italiano Falciani originada por una orden de detención internacional emitida por Suiza relacionada, según parece, con una condena en ausencia a 5 años de cárcel en relación con los datos revelados en la llamada Lista Falciani. Por los mismos hechos, la Audiencia Nacional declaró la improcedencia de la extradición por parte de España el 8 de mayo de 2013. Hechos por los que esta

askatasunaz gabetzeko zigorra jaso du dagoeneko egitate horiengatik. Alabaina, hilaren 4an berriz atxilotu zuten eta biharamunean askatu, zaintzapean eta dagozkion kautela-neurriak hartzeko baldintzarekin; hori guztia Fiskaltzak egindako kartzela-eskearen kontra, haren estradizioaren inguruko erabakia hartu arte.

Mundu osoan da ezaguna Falciani, "Falciani zerrenda" delakoa banatzea egozten baitzaio, hau da, Suitzako HSBC bankuko bezeroen zerrenda, zeinaren bidez hainbat herrialdetako zerga-iheslari jazarri ez ezik, beste zenbait delituei —besteak beste terrorismoari— lotutako banku- eta finantza-datuak ere ezagutu ahal izan dira. Suitzako filialeko 203 herrialdetako 106.000 bezerok dagozkien ogasun publikoei 100.000 milioi dolar baino gehiago ezkutatu zizkieten. Espainiari dagokionez, HSBCko 700 zerga-iheslari ingururen zerrendan, politikari ezagunak zeuden, baita bankariak zein enpresaburuak ere, hala nola Botín eta Masaveu familiak.

Paradisu fiskalen sarea espazio opakoa da, fortuna handiak, inbertsio-bankua eta bide horretatik zergak ordaintzea saihesten duten korporazioen kopuru handia mesedetzen dituena. Mota guztietako errentak ezkutatzea ahalbidetzen dute, delituen ondorioz sortu direnak barne. Zenbait GGKEk adierazi dute 2013tik 2014ra % 44 igo zela enpresa handiek paradisu fiskaletan duten filialen kopurua. 2014an, Espainiak paradisu fiskaletan egindako inbertsio guztia 2.073 milioi eurokoa izan zen; halaber, IBEX 35 osatzen duten 35 enpresatik 17 ez daude sozietate-zerga ordaintzen

persona ya ha sufrido privación de libertad, para ser nuevamente detenida el día 4, siendo puesta en libertad al día siguiente, bajo vigilancia y con adopción de las correspondientes medidas cautelares y en contra de la petición de prisión de la Fiscalía, a la espera de que se resuelva sobre su extradición.

Falciani es conocido a nivel internacional al atribuírsele la distribución de la llamada "lista Falciani", un listado de clientes del banco suizo HSBC que ha permitido a la Justicia de varios países no solo perseguir a evasores fiscales, sino conocer datos bancarios y financieros relacionados con otras actividades delictivas como el terrorismo. La filial suiza contaba con 106.000 clientes de 203 países del mundo que habrían ocultado a las haciendas públicas respectivas más de 100.000 millones de dólares. En España, en la lista de alrededor de 700 evasores fiscales en el HSBC hemos encontrado a conocidos políticos, pero también a banqueros y empresarios, entre los que se encontraba la familia Botín o Masaveu.

La red de paraísos fiscales es un espacio opaco de las finanzas, que beneficia a las grandes fortunas, la banca de inversión y un buen número de corporaciones que eluden el pago de los impuestos por esta vía. Permiten que se oculte todo tipo de rentas, incluidas las que pueden provenir de actividades delictivas. Varias ONGDs señalan que entre 2013 y 2014 se habría incrementado en un 44% el número de filiales de las grandes empresas en paraísos fiscales. Solo en 2014, el total de la inversión en paraísos fiscales desde España alcanzó los 2.073 millones de €, mientras que 17 de las 35

Espainian.

Hala eta guztiz ere, Suitzako justizia Falcianiren atzetik dabil, informazio-sistemetan aditua eta HSBC bankuko langile ohia dena. Hala, gure ordenamendu juridikoan onartezina den moduan dabilta banku-opakutasuna defendatzen; izan ere, bertan ez dago jasota ondasun juridiko babestu gisa banku-erakunde batek delitugileen nortasuna eta euren eragiketak gordetzeko duen eskubidea. Estradizioei dagokienez gaur egun dugun egoera politikoak ezin du prozeduretan eragin. Kasu bakoitza banaka baloratu beharra dago.

Falciani zerrendak paradisu fiskaletan zegoen dirua berreskuratzea eragin zuen, Espainiako historian inoiz izan den berreskurapenik handiena, hain zuzen ere. Hala eta guztiz ere, diru hori erregularizatzeko aldera, Ogasun ministroak amnistia fiskala bultzatu zuen eta, ondorioz, iruzurraren guztizko zenbatekoaren % 3 eta % 10 artean soilik berreskuratzea ahal izan zen; nolahi ere, zenbateko hori 300 milioi euro baino gehiago izan zen Ogasun publikoarentzat. Bidezkoa da esatea Falciani zerrendan jasotako informazioak azken hamarkadetan iruzurraren aurka egin den borrokarik handiena ahalbidetu zuela. Gauza bera gertatu zen Frantzia eta Ameriketako Estatu Batuetan, emandako informazioari esker delitu horien aurkako borrokan operazio eraginkorrak egin ahal izan baitituzte, besteak beste.

Hervé Falcianiren balizko estradizioa gaitzesten dugula jakinarazi nahi dugu, legea betetzen laguntzez gain

empresas del IBEX35 no estarían pagando por el impuesto de sociedades en España.

Sin embargo, la Justicia suiza persigue a Falciani, experto en sistemas de información y ex empleado del banco HSBC, defendiendo así el derecho a la opacidad bancaria de un modo que no se admite en nuestro ordenamiento jurídico, en el cual no figura como bien jurídico protegido el derecho de una entidad bancaria a preservar la identidad de los delincuentes y sus operaciones. La actual situación política, en cuanto a extradiciones se refiere, no debe influir en unos u otros procedimientos. Cada caso ha de ser valorado de forma independiente.

La lista Falciani, impulsó la mayor recuperación de dinero que se encontraba en paraísos fiscales de la historia de España. Sin embargo, el Ministro de Hacienda impulsó una amnistía fiscal para regularizar ese dinero que sólo permitió recuperar entre el 3 y el 10% de lo defraudado, montante que, en cualquier caso, ascendió a más de 300 millones de euros para la Hacienda pública. Se puede aseverar que la información aportada por la lista Falciani supuso el mayor servicio en la lucha contra el fraude de las últimas décadas. Lo mismo ocurrió en Francia y en Estados Unidos: la información aportada llevó a operaciones efectivas de lucha contra estos delitos, entre otros.

Manifestamos nuestro rechazo a la posible extradición de Hervé Falciani, quien no solo ha colaborado con el

ustelkeriaren aurkako salaketen lekukoak babesteko formula juridikoak idazten ere lagundu baitu. Espainiako Gobernuak babesik handiena eskaini behar dio Falcianiri. Zuzenbidezko estatu sozial eta demokratikoaren lehentasuna hauxe izan behar da: delitu diren edo izan daitezkeen egitateak zein datuak agintariei jakinarazten dieten pertsonak defendatzea. Horrenbestez, zerga-iruzurra eta ustelkeria delituen salatzailerak babestu behar dira nahitaez, baita delitu horiek jakinarazteko mekanismo seguru eta konfidentzialak bermatzea ere. Egungo araudiak herritarren parte-hartzea barne hartzen duten betebeharrak ezartzen ditu progresiboki; hortaz, ezin daiteke betebeharra betetzea zigortu.

Hori guztia dela eta, Getxoko Udalaren Osoko Bilkurari honako ERABAKI PROPOSAMEN hau aurkezten diogu:

1. Zerga-iruzurraren eta -ihesaren aurkako borrokan Espainiako agintariekin kolaboratzaile den Falcianiren egoeraren inguruko kezka azaldu nahi du Getxoko Udalak; gaur egun aurre egin behar diogun arazo larria da borroka hori, eta estradizioaren aurka gaudela jakinarazi nahi dugu.

2. Getxoko Udalak konpromisoa hartzen du zerga-iruzurraren aurkako borrokan zenbait neurri bultzatzeko eta iruzurra nahiz ustelkeria salatzen dutenen babesa areagotzeko; honako neurri hauek, besteak beste:

a) Enpresa zein fortuna handien iruzur, ihes nahiz saiheste fiskalen eta kapitalen zuriketaren aurka

cumplimiento de la ley sino incluso ha brindado su apoyo en el desarrollo y redacción de fórmulas jurídicas para la protección a los testigos en las denuncias por corrupción. El Gobierno del Estado debe prestar la máxima protección a Falciani. La defensa de quienes ponen en conocimiento de las autoridades aquellos hechos o datos de que tienen constancia que son o pueden ser constitutivos de delito, debe ser una prioridad en un Estado Social y Democrático de Derecho. Y ello debe suponer necesariamente la protección de las personas denunciantes de delitos de fraude fiscal y corrupción, así como el aseguramiento de mecanismos de puesta en conocimiento de tales delitos seguros y confidenciales. La normativa actual establece progresivamente obligaciones de colaboración ciudadana que no puede ser reprimida cuando se lleva a cabo.

Por todo ello, presentamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:

1. El Ayuntamiento de Getxo manifiesta su preocupación por la situación de Falciani, colaborador con las autoridades españolas en la lucha contra el fraude y la evasión fiscal, grave problema al que actualmente nos enfrentamos, expresando una postura contraria a su extradición.

2. El Ayuntamiento de Getxo se compromete a impulsar una serie de medidas para luchar contra el fraude fiscal y para incrementar la protección a los denunciantes de fraude y corrupción, entre las que tienen que figurar las siguientes:

a) Aumento de los recursos destinados a combatir el fraude,

borrokatzeko baliabideak areagotzea.

b) Erakundeen koordinazioa bultzatzea, harmonizazio fiskala lortzeko eta banku-sekretua, amnistia fiskala zein pantaila-sozietateak ezabatzeko helburuekin, betiere zehapen-neurriak hartzea ahalbidetuz, hala badagokio.

c) Zerga-iruzurra eta ustelkeria delituak salatzen dituzten pertsonak eraginkortasunez babestea arautzea, salaketa konfidentziala edota anonimoa egiteko bideak barne, hau da, ez egotea inolako errepresaliarik salatzaileen aurka.

evasión y elusión fiscales y el blanqueo de capitales de las grandes empresas y fortunas.

b) Impulso de la coordinación institucional para lograr la armonización fiscal y eliminar el secreto bancario, la amnistía fiscal o las “sociedades pantalla”, facilitando la ejecución de medidas sancionadoras en su caso.

c) Regular la protección efectiva de todas las personas denunciantes de delitos de fraude fiscal y corrupción, incluyendo canales de denuncia confidencial y/o anónima, que eviten la existencia de cualquier tipo de represalia.

Koldo Iturbek justifikatu du botoa, mozio hau udalerrri askotan planteatzen ari direla adierazita eta Podemosek kontu hau Diputatuen Kongresuan planetatu duela. Hura omen da foro egokia, eta horregatik abstenitu dira.

Koldo Iturbe justifica el voto indicando que esta moción se está plantando en muchos municipios y que Podemos ha planteado la cuestión en el Congreso de los Diputados, que es el foro adecuado y por ello se han abstenido.

**65.- GUK UDAL-TALDEAK
AURKEZTUTAKO MOZIOA,
GETXOKO KOMUN PUBLIKOEN
EGOERARI BURUZKOA.**

Enrique Pradak mozioa irakurri du.

Joseba Arregi ados dago komun publikoen zerbitzu hobea izatearekin. Gobernu-taldeak plan bat du, gainerako alderdi politikoei helarazi diena, eta zenbait elementu ordeztzea eta beste batzuk egokitzea jasotzen da bertan. Ekintza bandalikoaren edo behar bezala ez erabiltzearen ondorioa da elementu horiek hain azkar hondatzea, eta horregatik garrantzitsua da herritarrei erabilera eta zerbitzu publikorako diren elementuen erabilera

**65.- MOCIÓN DEL GRUPO
MUNICIPAL GUK S/EL ESTADO DE
LOS ASEOS PÚBLICOS DE GETXO.**

Enrique Prada da lectura a la moción.

Joseba Arregi comparte disponer de un mejor servicio de los aseos públicos. Dispone el equipo de gobierno de un plan que se ha compartido con los grupos políticos y que recogen sustituciones de algunos elementos y adecuaciones de otros. El acelerado deterioro de estos elementos se debe a actos vandálicos o usos inadecuados y por ello es importante concienciar a la ciudadanía de un adecuado uso y respeto a los elementos que son para

egokiaren eta errespetuaren gaineko kontzientzia harraraztea.

Raquel Gonzalezek adierazi du PPK denbora daramala pentsatzen talderen bat PPren azken urte hauetako jardun politikoa berraztertzen ari dela; izan ere, lehenago PPK aurkeztutako mozioak aurkezten baititu. Kopiatzeko arazoia da gobernu-taldeak ez duela ezer egin nahiz eta hainbat urtean mozioak aurkeztu eta onartu diren. Kontu hau dela-eta, 2009an gaia landu zen, eta bai 2014an eta 2016an ere. Urte horietan guztietan gobernu-taldeak adierazten zuen ados zegoela premiarekin, baina beti aurrekontu-arazoak zeuden. Amaitzeko, Joseba Arregiri adierazi dio komunek bere buruan egotetik errealitate izatera igaro behar dutela, herritarrek erabiltzeko aukera izan dezaten.

Enrique Pradak adierazi du planteatzen ziren beharrek existitzen jarraitzen dutela eta ados daudela gobernu-taldea gauzatzen ari den planarekin, baina beharrezko jotzen zuten mantentzearen gaia planteatzea. Ildo horretan jardutera animatu du gobernu-taldea.

Maite Arraizak adierazi du EH Bildu mozioarekin ados dagoela. Komun publikoetan hobekuntzak egitearen eta hornidurak zabaltzearen aldekoak dira. Alderdi horri, hain zuzen, babesa eman diote herritarrek parte hartzeko prozesuan, udal inbertsioak zehaztu eta erabakitzeko egingakoan.

Enrique Pradak adierazi du komunen parte-hartzeak ez duela parte-hartze prozesurik behar.

uso y servicio público.

Raquel González manifiesta que el PP lleva tiempo pensando que algún grupo está repasando la actividad política del PP de los últimos años ya que presentan mociones que antes ha presentado el PP. La razón de que les copien es que el equipo de gobierno no ha hecho nada pese a haberse presentado y aprobado en años diferentes mociones. Sobre esta cuestión el año 2009 se trató el tema y también el año 2014 y 2016 y en todos los años el equipo de gobierno manifestaba que compartía la necesidad pero siempre había problemas presupuestarios. Finaliza indicado a Joseba Arregi que los aseos han de pasar de estar en su mente a ser una realidad para poder ser utilizados por la vecindad.

Enrique Prada manifiesta que las necesidades que se planteaban siguen existiendo y que están de acuerdo con el plan que está realizando el equipo de gobierno pero veían necesario plantear el tema del mantenimiento. Anima al equipo de gobierno a que actúe en esa línea.

Maite Arraiza manifiesta que EH Bildu está de acuerdo con la moción porque comparten la necesidad de las mejoras de los aseos públicos y de que se amplíen sus dotaciones, cuestión que ha sido objeto de apoyo en el proceso participativo vecinal realizado para la determinación de inversiones municipales.

Enrique Prada manifiesta que el mantenimiento de aseos no necesita procesos participativos.

Mozioa bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 14 boto -PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos- eta 11 abstentzio -EAJ, PSE-EE-.

Gehiengoak onartutako mozioak:

GUKen ustez, komun publikoak funtsezkoak dira herritarrentzat. Uste dugu udalerriko bizilagun guziok eta udalbatzako kide guztiok dugula iritzi hori.

Gure iritzian lehenetasun bat da instalazio horiek erabilera eta funtzionamendu egoera onean egon daitezen lan egitea, eta horrela zerbitzua uztea edo zerbitzu eskasa ematea galaraztea, komunak egoera kaskarrean egoteagatik.

Erabiltzaileek -Getxoko bizilagun izan edo ez- behin baino gehiagotan esan diguten gauza bat da. GUKek hala dela ikusi du, azken urteetan egindako jarraipenari esker: konponketa eta interbentzioak ez dira egin edo gehiegi berandutu dira.

Hori guztia dela eta, honako ERABAKI PROPOSAMEN hau helarazi nahi diogu Getxoko Udalbatzari:

BAKARRA.- Getxoko Udalak komun publikoen mantentze lanak hobetzeko plana egitea onetsiko du, udal zerbitzu teknikoek definituko dutena, betiere instalazio hauek egoera onean mantentzeko eta egin beharreko jarduketak azkar eta ondo egin daitezen, intzidentziak zein egunetan gertatzen diren gorabehera.

Sometida la moción a votación obtiene el siguiente resultado: 14 votos a favor PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos; 11 abstenciones, PNV, PSE-EE.

Por mayoría fue aprobada la siguiente moción:

Desde GUK calificamos estos servicios públicos como esenciales para la ciudadanía. Entendemos que este parecer es común, tanto en este pleno, como entre los vecinos y vecinas del municipio.

Consideramos necesario y prioritario actuar para que estas instalaciones se encuentren en un perfecto estado de uso y funcionamiento, evitando así, situaciones de cese del servicio o servicio deficiente por no encontrarse en las debidas condiciones.

Se trata de algo que usuarios y usuarias, vecinos y vecinas de Getxo, o no, nos han transmitido de forma recurrente y que desde GUK hemos podido constatar gracias al seguimiento realizado en los últimos años: las reparaciones e intervenciones, o no se han realizado, o se han demorado en exceso.

Por todo ello elevamos al Pleno de Getxo la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:

ÚNICO.- El Pleno del Ayuntamiento de Getxo aprueba la elaboración de un Plan de Mejora del mantenimiento de los aseos públicos, que los servicios técnicos municipales definirán, siempre con el objetivo de mantener en perfecto estado estas instalaciones y para que las actuaciones necesarias tengan respuesta rápida y adecuada, independientemente de las fechas en

las que haya incidencias.

**66.- GUK UDAL-TALDEAREN
MOZIOA, TAKILLEN ETA
AUTOKARABANEN GAINEKOA.**

Paula Amievak mozioa irakurri du.

Oier Iturralde adierazi du EH Bilduk mozioa babestuko duela, nahiz eta testuak kontraesanak sortzen dizkien, kontuak nahasten baitira, besteak beste, takillak eta autokarabanak. EH Bilduren ustez, ibilgailu pribatuetako turismoa ez da turismo iraunkor baterako formula, baina hartaz egiten den erabileraren jakitun dira eta kontraesanak sortzen dizkie. Kontuan hartuta xedapenen zatian planteatzen dena, non zenbait kontu argitzen diren, babestu egingo dute.

Raquel Gonzalezek berriro esan du PPK lehenago aurkeztu izan duen mozio bat dela, gai hau 2007an, 2011n eta 2016an planteatu baitzen. Jorratu izan den guztietan, gobernu-taldeak adierazi izan du ados dagoela baina edo ez dago aurrekonturik edo ez da esku hartu behar, ekimen pribatuak badaudelako. Mozio zaharrak berreskuratzeak - onartutakoak haietako asko, gainera- agerian uzten du gobernu-taldeak ez duela ezer egiten. Eta eskatu du, ez bada ezer egin behar kontu honetan, gobernu-taldeak esan dezala. Ezin omen dira aurrekontu-arazoak argudiatu 2006az geroztik, aukera asko izan baitira aurrekontuetan sartzeko, eta kontu honetan PP irekita dago tratatzera.

Irantzu Uriartek adierazi du, mozioaren lehen puntuari dagokionez, une

**66.- MOCIÓN DEL GRUPO
MUNICIPAL GUK S/ TAQUILLAS Y
AUTOCARAVANAS.**

Paula Amieva da lectura a la moción.

Oier Iturralde manifiesta que EH Bildu apoyará la moción pese a que el texto les genera contradicciones ya que mezclan cuestiones como las taquillas y las autocaravanas. EH Bildu no ve el turismo en vehículos privados como la fórmula de turismo sostenible, pero son conscientes de la utilización que se realiza del mismo y el cual les produce contradicciones pero que teniendo en cuenta lo que se plantea en la parte dispositiva, donde se clarifican algunas cuestiones, van a apoyar la misma.

Raquel González insiste en que es una moción que se ha planteado por el PP en ocasiones anteriores ya que este tema se planteó en el año 2007, en 2011 y en 2016 y siempre que se ha tratado, el equipo de gobierno ha manifestado que está de acuerdo pero que, o bien no hay presupuesto, o bien no hay que intervenir porque existen iniciativas privadas. Recuperar mociones antiguas, aprobadas muchas de ellas, evidencia que el equipo de gobierno no hace nada y pide que si no va a hacer nada en esta cuestión que se diga por parte del equipo de gobierno y que no pueden manifestarse problemas presupuestarios desde el año 2006 ya que ha habido muchas posibilidades de incorporar en presupuestos y en esta cuestión el PP está abierto a su tratamiento

Irantzu Uriarte indica que respecto al punto primero de la moción en este

honetan Getxolanek babestutako ekimen bat dagoela, takillak kokatzeko, eta, hortaz, ez dutela hura oztopatu nahi. Gehitu du lehenago ez dela jardun ekimen pribatu bat zegoelako autokarabanen gairako, azkenean udalerrian gauzatu ez dena, beste udalerrri batean baizik. Hori dela-eta, aztertu ahal izateko moduan daude, alde batera utzirik sortzen diren ekimen pribatuak babesteko irizpidea. Hori kontuan hartuta, abstenitu egingo dira.

Mozioa bozkatu da eta emaitza hau izan da: aldeko 14 boto -PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos- eta 11 abstentzio -EAJ, PSE-EE-.

Gehiengoak onartutako mozioak:

2015eko uztailean, gure udal taldeak Alkatetzari zuzendutako proposamen bat erregistratu zuen, hondartzaguneetan takila batzuk jartzeko. Bi helburu genituen: 1) Hondartzara garraio publikoan edo bizikletaz doan jendeak bere gauza guztiak hareara jaitsi behar ez izatea. 2) Uretan sartzeko unean segurtasuna bermatzea eta hondartzetan lapurreta gutxiago izatea. Hala, uste dugu autoa ez den garraio alternatiboa bultzatuko litzatekeela. Beraz, trafikoa eta kutsadura gutxiago egongo liriteke. Ildo berean, 2016ko maiatzean, osoko bilkuran PPren proposamen bat eztabaidatu genuen, takilak jartzearen aldekoa. Onetsi egin zen. Oraindik ere uste dugu takilak jarri beharra dagoela, herritarrek eskaerak edo erreklamazioak egin arte itxaron gabe. Aurrea hartu behar dugu, gure udalerrria adeitsuagoa eta jasangarriagoa izan dadin.

momento existe una iniciativa apoyada por Getxolan para la instalación de taquillas por lo que no quieren interferir con la misma. Manifiesta que anteriormente no se ha actuado porque había una iniciativa privada para el tema de las autocaravanas que al final no ha cristalizado en el municipio si bien se ha realizado en otro término municipal, por lo cual se está en disposición poder estudiar sin perjuicio de que el criterio de apoyar las iniciativas privadas que surjan, por estas razones se van a abstener.

Sometida la moción a votación obtiene el siguiente resultado: 14 votos a favor, PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos; 11 abstenciones, PNV, PSE-EE.

Por mayoría fue aprobada la siguiente moción:

En Julio de 2015, nuestro grupo municipal registró una propuesta dirigida a Alcaldía para que se instalaran unas taquillas en las zonas de playa con 2 objetivos: 1) para evitar que la gente que va en transporte público o bicicleta a la playa tenga que entrar con todos los bultos a la arena y 2) para garantizar seguridad y menos robos en las playas durante el momento de baño. Así, creemos que se incentivaría el uso de transporte alternativo al coche, por tanto habría menos tráfico y menos contaminación. En esta misma línea, en Mayo de 2016, debatimos en este mismo pleno la propuesta del PP para que se colocaran taquillas y fue aprobada. Seguimos creyendo necesario la implantación sin esperar a que haya solicitudes o reclamaciones por parte de la ciudadanía y que debemos adelantarnos para crear un modelo de municipio más amable y sostenible.

Horrexegatik, 2016ko uztailean eskatu genuen Getxon autokarabanen aparkaleku bat ipintzeko. Eta onartu egin zen, oposizioko talde guztien aldeko botoekin. Gobernu Taldeak esan zigun ez ginela aitzindariak izango Getxon –eta guk ez dugu halakorik nahi–, eta bazirudiela ekimen pribatu bat martxan zegoela autokarabanen aparkaleku bat jartzeko. Harrezkero ez dugu ezer jakin, eta autokarabanaz bidaiatzen duten pertsonen foroetan eta Getxoko Udalaren webguneko Turismoaren atalean ez da ageri gure udalerrian erabilera honetarako egokitutako aparkalekua dagoenik. Ulertzen dugu duela 2 urte itxaron nahi izatea ekimen horrekin “lehiarik” ez sortzeko. Baina martxan jarri ez dela ikusita, uste dugu une egokia dela Udalbatza honi kasu egiteko eta Getxoko turismo jasangarria hobetuko duen ekimena abiatzeko.

Uste dugu, erantzukizunez, ahalegin bat egin behar dela honelako keinu txikiekin, udalerrri adeitsuagoa, hurbilagoa, jasangarriagoa eta inklusiboagoa sortzeko herritar guztientzat.

Bi aukerak onartu zituen udal honek. Beraz, ERABAKI PROPOSAMEN hau ekartzen diogu Udalbatzari:

1. Getxoko Udalak takilak jarriko ditu Getxoko hondartzetan, 2016ko maiatzeko osoko bilkurako erabakia gauzatuz.
2. Getxoko Udalak lehenbailehen jarriko du martxan autokarabanen aparkalekua. Egiten denean, Getxoko

Por eso mismo, también pedimos en Julio de 2016 que se habilitara en Getxo un parking para autocaravanas. Y se aprobó, con los votos a favor de todos los grupos de la oposición. Desde el Equipo de Gobierno nos dijeron que no seríamos pioneros en Getxo, cosa que no pretendemos, y que parecía estar en marcha una iniciativa privada relacionada con un parking para autocaravanas. No hemos tenido noticias desde entonces, y en los foros de personas aficionadas a viajar en este medio de transporte, así como en el apartado de Turismo de la web del Ayuntamiento de Getxo, no figura ningún parking en nuestro municipio adaptado para este uso concreto. Entendemos que hace 2 años se quisiera esperar para no crear “competencia” con esa iniciativa pero visto que no se ha puesto en marcha, creemos que es el momento de hacer caso a este Pleno y poner en marcha la iniciativa que va a mejorar el turismo sostenible en Getxo.

Creemos que por responsabilidad, se debe hacer el esfuerzo con pequeños gestos como éstos, para crear un municipio más amable, cercano, sostenible e inclusivo para toda la ciudadanía.

Dado que ambas opciones ya se aprobaron por esta corporación, traemos a este Pleno la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:

1. El Ayuntamiento de Getxo instalará taquillas en las Playas de Getxo ejecutando el acuerdo plenario de Mayo de 2016.
2. El Ayuntamiento de Getxo pondrá en marcha lo antes posible la adecuación de un parking para

Udalaren webguneko turismo informazioko atalaren barruan sartuko da.

67.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: BIZKAIAN EGINGO DIREN EKITALDI HANDIEN LAN BALDINTZA DUINAK ETA EUSKARAREN PRESENTZIA BERMATZEA.

Oier Iturraldek ondorengo mozioa irakurri du:

Azkeneko hilabeteetan Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaian egingo diren hainbat ekitaldi ezagutzera eman ditu: Routes Europe, European Champions Cup/European Challenge, The World's 50 Best Restaurants, Bienal Máquina Herramienta, El Sol festibala, BBK Live, La Vuelta edo MTV Music Awards. Horietako bi, La Vuelta eta Errugbyko European Champions Cup/European Challenge, Getxon bertan izango ditugu.

Bizkaiko Ahaldun Nagusiak egindako aurkezpenetan, ekitaldi horiek lurraldean izango duten eragin ekonomikoa aipatu zuen. Era berean, Unai Rementeriak esan zuen ekitaldi horiek lana sortuko dutela.

Iragarpen horren aurrean instituzioen eginbeharra da enpresek eta antolatzaileek egiten dituzten kontratazioetan langileen eskubideak eta lan baldintza duinak bermatzen direla ziurtatzea. Horretarako eragina izan dezaketen hurbileneko sektoreen lan hitzarmena aplikatzea beharrezkoa

autocaravanas y, una vez se haga, se incluirá dentro del apartado de información turística de la web del Ayuntamiento de Getxo.

67.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU SOBRE LA GARANTÍA DE TANTO CONDICIONES DE TRABAJO DIGNAS COMO LA PRESENCIA DEL EUSKERA EN LOS GRANDES EVENTOS QUE SE VAN A LLEVAR A CABO EN BIZKAIA.

Oier Iturralde da lectura a la siguiente moción:

Durante los últimos meses, la Diputación Foral de Bizkaia ha dado a conocer varios acontecimientos que tendrán lugar en Bizkaia: Routes Europe, European Champions Cup/European Challenge, The World's 50 Best Restaurants, Bienal Máquina Herramienta, El Sol festibala, BBK Live, La Vuelta y MTV Music Awards. Dos de ellos, La Vuelta y European Champions Cup/European Challenge de Rugby, tendrán lugar en Getxo.

En las presentaciones realizadas por el diputado general de Bizkaia, mencionó el impacto económico que estos eventos tendrán en nuestro territorio. Del mismo modo, Unai Rementeria explicó que estos eventos crearán puestos de trabajo.

Ante estos anuncios, el trabajo de las instituciones consiste en asegurar que en las contrataciones realizadas por las empresas y los organizadores se garantizan los derechos laborales y unas condiciones laborales dignas para el personal. Para ello, es necesario aplicar el convenio laboral de los

da. Horretaz gain instituzioek, sindikatuen ordezkarien parte hartzearekin batera, baldintza horiek betetzen direla ziurtatzeko jarraipen lana egin behar dute.

Era berean, instituzio horien lana da gertuko hornitzaileak babestea. Hori dela eta, erakundeetatik esfortzua egin behar da ekitaldi ezberdinetako kontratazioak gertuko hornitzaileekin egiten direla bermatzeko.

Horrekin batera, ez da ahaztu behar aurreikusitako ekintza horiek gurea bezalako testuinguru batean egingo direla, Bizkaia eta Euskal Herriaren barruan. Beraz, bertan egiten diren ekintzek euskararen presentzia bermatu behar dute, hori ikusaraziz eta sustatuz.

Hori dela eta, Getxoko Udalari eskatzen diogu kontuan har dezala errealitate hori eta, zeresana daukaten beste instituzioekin batera, jar ditzala abian beharrezko tresnak ekitaldi horietan euskararen presentzia bermatzeko.

Horretaz gain, ez dago zalantzarik aurreikusitako ekitaldiek, nazioartean izan dezaketen oihartzunagatik, aukera ona direla munduari gure nazio izaera eta kultura erakusteko.

Beraz, Getxoko Udalari eta beste erakundeek eskatzen diogu abian jar dezala kanpaina bat, europar kulturaren aniztasunaren barnean, euskal kultura sustatzeko, horri leku nabaria emanaz. Egoera aprobetxatuz, bisitan datozenei gure kultura

sectores más próximos al trabajo a desarrollar. Además, las instituciones deberán realizar un trabajo de seguimiento del cumplimiento de dichas condiciones, junto con la participación de la representación sindical.

Del mismo modo, estas instituciones deben contar con los proveedores más próximos. Por eso, las instituciones deben esforzarse en garantizar que las contrataciones de los distintos eventos se realicen con proveedores cercanos.

Asimismo, no debemos olvidar que estos actos previstos se llevarán a cabo en un contexto, es decir, en Bizkaia y Euskal Herria. Por lo tanto, los eventos que se lleven a cabo en nuestro territorio deben garantizar la presencia del euskera, visibilizándolo y promocionándolo.

Por ese motivo, solicitamos al Ayuntamiento de Getxo que tenga en cuenta dicha realidad y que, junto con otras instituciones relacionadas con este tema, ponga en marcha las herramientas necesarias para garantizar la presencia del euskera en estos eventos.

Además, no hay ninguna duda de que los eventos previstos, por el eco internacional que puedan tener, son una magnífica oportunidad para mostrar al mundo nuestro carácter de nación y nuestra cultura.

Por lo tanto, solicitamos al Ayuntamiento de Getxo y al resto de las instituciones que pongan en marcha una campaña, en el marco de la pluralidad de la cultura europea, con el fin de promocionar la cultura vasca, otorgándole un lugar destacado.

transmititzea da helburua.

Aurreko guztiagatik honako akordio proposamena luzatzen diogu Udalbatzari:

1. Getxoko Udalak hurrengo hilabeteetan Getxon egingo diren ekitaldi ezberdinetan, Rugby norgehiagoka internazionala eta Espainako itzuliaren etapa baten irteera, arituko diren antolatzaileei eskatzen die hurbilen geratzen den sektoreko lan hitzarmena aplikatu dezatela lan baldintza duinak bermatzeko eta jarraipen mahai interinstituzional bat sortzea. Bertan, ordezkari politikoez gain, ordezkari sindikalak egongo dira.

2. Getxoko Udalak hurrengo hilabeteetan herrian egingo diren ekitaldi ezberdinetan, Rugby norgehiagoka internazionala eta Espainako itzuliaren etapa baten irteera, arituko diren antolatzaileei eskatzen die ekitaldiak aurrera eramateko beharrezko kontratazioak gertuko hornitzaileekin egitea.

3. Getxoko Udalak, gaian zeresana daukaten beste erakundeekin batera (Bilboko Udala, Barakaldoko Udala, Bizkaiko Aldundia eta Eusko Jaurlaritza), gure inguruan egingo diren ekitaldi guztietan euskararen presentzia sustatzeko eta ikusarazteko konpromisoa hartzen du. Horretaz gain, instituzio horiei eskatzen zaie abian jar dezatela nazio eta kultura errealitatea adierazteko kanpaina bat, bai ekitaldietan bertan, zein horien testuinguruan.

Aprovechando esta situación, nuestro objetivo consiste en transmitir nuestra cultura a quienes acudan a visitarnos.

Por todo lo anteriormente expuesto, presentamos la siguiente propuesta de acuerdo al Pleno:

1. El Ayuntamiento de Getxo solicita a quienes organicen los acontecimientos que tendrán lugar en Getxo durante los meses siguientes, como la competición internacional de rugby y la salida de una etapa de la Vuelta a España, que apliquen el convenio laboral del sector más adecuado, con el fin de garantizar unas condiciones laborales dignas, y que creen una mesa interinstitucional de seguimiento. Esta mesa contará con representación sindical, además de representación política.

2. El Ayuntamiento solicita a los organizadores de los distintos eventos que tendrán lugar en el municipio, la competición internacional de rugby y la salida de una etapa de la Vuelta de España, que realicen las contrataciones necesarias para llevar a cabo dichos acontecimientos con proveedores locales.

3. El Ayuntamiento de Getxo, junto con otras instituciones que tienen relación con el tema (Ayuntamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Barakaldo, Diputación Foral de Bizkaia y Gobierno Vasco), adquiere el compromiso de visibilizar y promocionar la presencia del euskera en todos los eventos que se lleven a cabo en nuestro entorno. Además de ello, solicitamos a dichas instituciones que pongan en marcha una campaña que exprese nuestra realidad nacional y cultural, tanto en los eventos como en su contexto.

Koldo Iturbek hitza hartu du gai hau Batzar Nagusietan eztabaidatu zutela adierazteko, eta, bere iritziz, hura da foro egokia. EH Bilduren proposamenez egin zen, eta azkenean testu adostua lortu zuten, bai PSE-EErekin eta bai EAJrekin. Mozioak hainbat gai hartzen ditu eta horrek zalantzak eragiten dizkie. Lanbaldintza duinei dagokienez, uste dute administrazio publiko kontratatzaileek araudi egokia eta dagozkien klausula sozialak aplikatuko dituztela. Enkantean hartzeko eskaintza hornitzaile hurbilenei mugatzeari dagokionez, zalantza juridikoak eragiten dizkie. Mozioaren hirugarren puntuarekin ados daude. Aurreko guztia aintzat hartuta, abstenitu egingo dira.

GUKen izenean, Enrique Olasok adierazi du mozioaren izenburua zuzena iruditzen zaiela baina edukiak zalantzak eragiten dizkietela, besteak beste, ordezkaritza politikoa barnean hartzen duen erakunde-mahai bat sortzeak. Beraiek ez daude ados horrekin. Era berean, ez da zehazten zerbait puntuala edo orokorra den, eta beraiek uste dute interesgarriagoa litzatekeela puntuala izatea. Ez zaie zuzena iruditzen euskara eta nortasun nazionala eta kulturala nahastea. Aniztasunari erantzun behar zaiola uste du, Getxoko Udalbatzan egiten den moduan, esate baterako, bertan sei alderdi politiko desberdin baitaude, eta, horrez gain, nortasun guztiak euskararekin kateatu behar direla.

Susana de Cosek hitza hartu du eta adierazi du Bizkaian egingo diren ekitaldi desberdinek eragina izango dutela, batez ere, ekonomikoa. Bere iritziz, hitzarmen kolektiboak

Koldo Iturbe interviene para manifestar que este tema se debatió en Juntas Generales, que en su opinión es el foro adecuado y fue a propuesta de EH Bildu llegándose al final a un texto acordado tanto con PSE-EE como con el PNV. La moción abarca diferentes temas lo que les generan dudas y creen que respecto a las condiciones laborales dignas las administraciones públicas coontratantes van a aplicar la normativa adecuada y las cláusulas sociales correspondientes. Respecto a limitar la licitación a los proveedores más cercanos les generan dudas jurídicas y respecto al tercer punto de la moción, están de acuerdo y por todo ello se abstendrán.

Enrique Olaso, en nombre de GUK, indica que el título de la moción les parece correcto pero el contenido les genera dudas como la creación de esa mesa institucional en la que se incorpora representación política, con lo que ellos no están muy de acuerdo, y tampoco se define si algo puntual o algo general, que les parecía más interesante. No ven como correcta la mezcla del eukera con la identidad nacional y cultural. Cree que hay que atender la pluralidad como por ejemplo el Pleno del Ayuntamiento de Getxo donde existen seis grupos políticos diferentes y que todas las identidades deben engarzarse con el euskera.

Susana de Cos interviene para indicar que los diferentes eventos que se van a dar en Bizkaia tendrán impacto sobre todo económico. Cree que la labor de las instituciones no es la aplicación de

aplikatzea ez da erakundeen lana, sindikatuena baizik. Uste du zerbitzuak ematea hurbilenekoetara mugatzea arazotsua dela, eta espero du ez planteatzea enpresaburuei langileren bati betoa jartzeko bere jatorriarengatik, alde batera utzirik lan-arloko araudia bete behar izatea. Euskarari dagokionez, ez du onartzen udalean euskara ez dela sustatzen esatea, aurrekontuek kontrakoa adierazten baitute. Baina ezin da ahaztu Espainiako eta Europako kultura ere hor daudela. Espainiako txirrindulari itzuliarekin gertatutakoa mahaigaineratu du. Lehen zenbait etapa izaten zituen Euskadin eta gero batere gabe gelditu zen. Orain berreskuratzen hasi da eta horretarako erakundeei eskatu behar zaie ekitaldi horien segurtasuna bermatzeko. Adierazitako guztia kontuan hartuta, kontrako botoa emango dute.

Jose Luis Landak esan dio GUK Getxori Udalbatzan ez daudela sei alderdi, zazpi baizik eta independente bat.

Oier Iturraldek berriro galdetu du zer egin behar den bertako hitzarmenak errespetatzeko, zer egin behar den merkataritza eta tokiko ekonomia laguntzeko. PPri galdetu dio zuzenean ea zergatik ez duen kontu hau babesten, aurreko puntu batean bertako merkataritza laguntzen duela arrandiaz erakutsi badu. Halaber, galdetu du nola bermatu behar den euskararen presentzia ekitaldi horietan, ez dela inposizio moduan planteatzen. Espainiako txirrindulari itzulia dela-eta, adierazi du badirela lehiaketak, adibidez, Italiako Giroa, askotan herrialde desberdinetatik igarotzen direnak eta herrialde bakoitzean bertako kultura errespetatzen dutela.

convenios colectivos que es una labor de los sindicatos. Opina que limitar la prestación de servicios a los más próximos le parece problemático y espera que no se plantee a los empresarios que veten a algún trabajador por su procedencia sin perjuicio de que tenga que cumplirse la normativa laboral. Respecto al euskera no admite que se indique que en el ayuntamiento no se promociona el esukera ya que los presupuestos indican lo contrario y que no se puede tampoco olvidar la existencia de una cultura española y europea. Trae a colación lo que sucedió con la Vuelta Ciclista a España que antes tenía varias etapas en el País Vasco y que posteriormente se quedó sin ninguna etapa y ahora se está empezando a recuperar y para ello hay que pedir a las instituciones que garanticen la seguridad en estos eventos, por lo indicado votarán en contra.

José Luis Landa indica a GUK Getxo que en el Pleno no hay seis partidos sino siete y un independiente.

Oier Iturralde insiste en preguntar qué se va a hacer para que se respeten los convenios propios, qué se va a hacer para favorecer al comercio y la economía local, preguntando al PP como no apoya esta cuestión cuando en un punto anterior hacia gala de su apoyo al comercio local. También se pregunta cómo se va a garantizar la presencia del euskera en estos eventos, que no se plantea como imposición. Respecto a la Vuelta Ciclista indica que hay vueltas, como el Giro, que discurren muchas veces por diferentes países y en cada país se respeta la cultura del mismo. A Enrique Olaso le manifiesta que cree que su intervención adolece de complejos y pregunta a GUK

Enrique Olasori esan dio uste duela bere esku-hartzeari konplexuak falta zaizkiola. GUKi galdetu dio Euskal Herria marka defendatzen duen edo Espainia markaren barnean sartzea, eta euskal selekzioak defendatzen dituen. Turismoari dagokionez, ekitaldi hauek eragin zuzenak dituzte, baina ez dute industria sustatzen, beste jarduketamota batzuk baizik, askotan nazioaren kontzientzia ahuldu dezaketenak.

Santiago Sainzek adierazi du abstenitu egingo dela, EH Bilduren mozioek, kontu hauetan, beti amarrua dutelako. Mozioak baliatzen dituzte beren kontuak planteatzeko. Era berean, ez dute ulertzen alderdien eta sindikatuen mahaia, ez baitu zentzurik. Eta, halaber, ez du zentzurik hornitzaileak mugatzeak, konkurrentzia askearen kontra baitoa eta hori Europar Batasunaren oinarri bat da. Bere iritziz, euskararen sustapena nahikoa da bai Getxon bai eta Autonomia Erkidegoan ere. Iruditzen zaio ekitaldi horretan logikoa dela beste hizkuntza batzuen presentzia, hala nola ingelesarena.

Enrique Olaso gaineratu du lanari buruz planteatutako kontuei erantzun egin behar zaiela, gai larria baita. Eta alde horretatik mozioa babesten dute. Euskara babesten dute, baina nortasun-aniztasun desberdinetatik. Bere ustez, planteamendu antinómikoak egiteak –adibidez, Euskadi marka edo Espainia marka eta antzekoak– funtsezko arazoak ezkutatzeko dituzte, besteak beste, lan duin baten beharra edo euskararen sustapena, aniztasunaren aberastasunaren barnean egin behar dena.

Oier Iturraldek berriro esan du ez dutela nortasun-kontu bat planteatzen eta ez dutela arazorik Espainiarekin,

si defiende la marca de Euskalherria o la inclusión dentro de la marca España y si defiende a las selecciones vascas. Respecto al turismo, estos eventos tiene efectos directos pero no potencian la industria sino otro tipo de actuaciones que muchas veces pueden debilitar la conciencia de nación.

Santiago Sainz manifiesta que se va a abstener porque la moción de EH Bildu en estas cuestiones siempre tienen trampa, se valen de las mociones para plantear sus cuestiones. Tampoco entienden la mesa de partidos y sindicatos ya que no tiene sentido y tampoco la tiene la limitación de proveedores que va contra la libre competencia que es una base de la Unión Europea. Opina que la promoción del euskera tanto en Getxo como en la Comunidad Autónoma es suficiente. Le parece que en ese evento es lógica la presencia de otros idiomas como el inglés.

Enrique Olaso replica que las cuestiones planteadas sobre el trabajo deben de ser respondidas ya que es un tema grave y en ese sentido apoyan la moción. Apoyan el euskera pero desde diferentes pluralidades identitarias. Cree que realizar planteamientos antinómicos como Marca Euskadi o Marca España o similares oculta los problemas fundamentales como la necesidad de un trabajo digno o la promoción del euskera que debe realizarse dentro de la riqueza de la pluralidad.

Oier Iturralde insiste en que no plantean una cuestión de identidad y que tampoco tienen problemas con

edozein kasutan, Espainia dela arazoak dituen Euskal Herriarekin. Eskatzen dutena da euskal nortasuna errespetatzea, euskaraz hitz egiten duten pertsonak eta beren kultura.

Enrique Olaso atzera erantzun du nortasun guztiak babestu behar direla. Eta uste dute euskararen alde egin behar dela, baina hizkuntza minorizatua delako.

Mozioa bozkatu da eta ez da onartu, aldeko botoak 4 izan baitira (EH Bildu), aurkakoak 5 (PP) eta abstentzioak 16 (EAJ, GUK, PSE-EE, Ciudadanos).

68.- CIUDADANOS UDAL-TALDEAREN MOZIOA, GETXON BALIO ANITZEKO TXARTELA SORTZEARI BURUZKOA.

Santiago Sainzek ondorengo mozioa irakurri du:

Sarritan esan dugunez, udal talde hau sinetsita dago udal baten eginkizun nagusietako bat herritarrei zerbitzu hurbila ematea dela, beti bikaintasuna bilatuz.

Baieztapen horren ondorioz, Udalbatza honi proposatzen diogu txartela behar duten udal zerbitzu fisiko eta birtualak bateratzea, esate baterako, udal liburutegietan liburuak mailegatzeko txartela, kiroldegietan sartzeko txartelak, "GetxoBizi" txartela... txartel bakar batera ekarriz.

Getxoko Ciudadanosen uste dugu zerbitzu horiek guztiak bateratzeak

España sino que en todo caso España tiene problemas con Euskalherria. Lo que piden es que se respete la identidad vasca, a las personas que hablan euskera y su cultura.

Enrique Olaso replica que todas las identidades han de protegerse y creen que hay que hacer a favor del euskera pero por su condición de lengua minorizada.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 4 votos a favor, EH Bildu; 5 votos en contra, PP; 16 abstenciones, PNV, GUK, PSE-EE, Ciudadanos.

68.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL CIUDADANOS S/CREACIÓN DE UNA TARJETA POLIVALENTE EN GETXO.

Santiago Sainz da lectura a la siguiente moción:

Como en tantas ocasiones hemos expuesto, este Grupo Municipal muestra su firme convencimiento de que una de las labores principales de un Ayuntamiento consiste en ofrecer un servicio cercano al ciudadano, buscando la excelencia.

Es debido a esta afirmación por la que proponemos a este Pleno la unificación de los servicios físicos y virtuales municipales que requieran de tarjeta, sirvan de ejemplo el préstamo de libros en las distintas bibliotecas municipales, el acceso a centros deportivos, la tarjeta de "GetxoBizi" ... en una única tarjeta polivalente.

Desde Ciudadanos Getxo estimamos que la unificación de todos estos

abantailak baino ez lituzkeela ekarriko, bai getxotarrentzat, bai udalarentzat. Batetik, herritarrek denbora aurreztuko lukete izapide burokratikoak egiten, eta bestetik, udalak hurbiltasuna, adeitasuna eta irisgarritasuna irabaziko lituzke getxotarrekin. Gainera, txartel hori elementu garrantzitsua izango litzateke, pertsonak ardatz nagusi legez hartuta, etorkizunean Getxo smart city bihurtzeko helburuz.

Modu berean, uste dugu txanpon-txartel bat sortzea onuragarria izango litzatekeela herritarrentzat etorkizunean, ordainketa eskatzen duten eragiketak sartu ahalko lireratekeelako: TAO, isunak... Modu berean, horrela bertako komertzioa sustatuko genuke, txanpon-txartela "GetxoBono" ekimenari lotuz udalerriko komertzioa bultzatuko litzatekeelako.

Hori dela eta, Getxoko udalbatza honi honako erabaki proposamen hau egiten diogu:

ERABAKI PROPOSAMENAK:

LEHENENGOA.- Bideragarritasun azterlan bat egitea udal zerbitzuak bateratzeari buruz (GetxoBizi, liburutegiak, GetxoKirolak, eta abar), ordainketak balio anitzeko txartel bakar baten bidez egitea eskatzen ez dutenak.

BIGARRENA.- Azterlan hori egindakoan, bideragarria balitz, udalak hura sortuko du eta herritarrei eskainiko die.

HIRUGARRENA.- Getxoko Udalak, balio anitzeko txartela egindakoan,

servicios sólo acarrearía ventajas tanto a los vecinos como al mismo Ayuntamiento. Por un lado los vecinos ahorrarían tiempo en trámites y gestiones burocráticas y por otro lado el mismo consistorio ganaría en cercanía, amabilidad y accesibilidad con los getxotarras. Además esta tarjeta se convertiría en un elemento primordial, con las personas como eje principal, de cara a la futura transformación de Getxo en una Smart City.

Consideramos también que la creación de una tarjeta monedero beneficiaría en el futuro a la ciudadanía al poder incluirse operaciones que requieran pago, sirva de ejemplo la OTA, las multas... Además contribuiríamos al beneficio del comercio local ya que, al poder vincularse ésta a la iniciativa "GetxoBono", ayudaría a facilitar y estimular el comercio en el municipio.

Por todo ello proponemos a este Ilustre Pleno de Getxo las siguientes

PROPUESTAS DE ACUERDO:

PRIMERA.- La elaboración de un estudio de viabilidad que verse acerca de la unificación de distintos servicios municipales (GetxoBizi, bibliotecas, GetxoKirolak...) que no requieran pago a través de una única tarjeta polivalente.

SEGUNDA.- Una vez realizado el estudio, y en caso de ser viable, el consistorio procederá a su creación y en su puesta a disposición de la ciudadanía.

TERCERA.- El Ayuntamiento de Getxo, con la tarjeta polivalente emitida,

etorkizunean txanpon-txartel bihurtzea baloratuko du, udal zerbitzu edo sustapenak ordaintzeko.

Alvaro Gonzálezek adierazi du une honetan Udalaren eta organismo autonomoen Modernizazio Teknologiko-administratiborako Planaren diagnostikoa egiten ari direla eta gai honi helduko diotela, Getxoko udal administrazioaren barnean dauden programa eta txartel desberdinei irtenbidea eman behar zaielako. Amaitzeko, zehaztu du diagnostikoaren eta kontu honen gainean planteatuko diren ildoen zain geldituko direla.

Enrique Olaso gobernu-taldearekin ados dago plan global bat egin eta azterlan horren emaitzak ikustean, aurrerabide teknologiko azkarra ere kontuan hartuta. Kontu hauetan jardutean kontuan izan beharreko bi ideia planteatu ditu, txartel guztiak batean batzeak arazoak eragin baititzake. Esate baterako, liburutegietako txartela Getxoko txartel bakarrean sartzen bada, aintzat hartu behar da liburutegietako txartel horrek Euskadiko edozein liburutegitan erabiltzeko aukera ematen duela. Beraz, halako erabakiak hartzean beste erakunde bazuerekin koordinatu behar da. Beste adibide hau ere jarri du: Getxoko bizikleten zerbitzu berriak bizikleten hornidurak hobetu ditu, baina udalerrri mugakideko, Leioako, elementuak erabiltzeko aukera galdu da, lehen zegoen aukera bat. Horrenbestez, bere iritziz, koordinazio ez horrek zerbitzua kaskartu du.

Nerea Guijarrubiak azaldu du mozioa ordenarik gabea iruditzen zailea eta ez

valorará en el futuro su transformación en una tarjeta monedero para el pago de otros servicios o promociones municipales.

Alvaro González manifiesta que en estos momentos se está realizando el diagnóstico del Plan de Modernización Tecnológico-administrativa del ayuntamiento y los organismos autónomos y esta cuestión se abordará porque hay que dar solución a los diferentes programas y tarjetas existentes dentro de la administración municipal de Getxo. Finaliza indicando que quedan a la espera del diagnóstico y a las líneas que se planteen sobre esta cuestión.

Enrique Olaso coincide con el equipo de gobierno en que hay que realizar un plan global y ver los resultados de ese estudio, también teniendo en cuenta el rápido avance tecnológico. Plantea dos ideas que hay que tener en cuenta a la hora de actuar en estas cuestiones ya que la unificación de todas las tarjetas en una puede generar problemas, por ejemplo, cuando se sustituye por una única tarjeta de Getxo también la tarjeta de bibliotecas que en este momento posibilita su uso en cualquier biblioteca de Euskadi, por lo que a la hora de adoptar estas decisiones hay que coordinarse con otras instituciones. También pone el ejemplo que el nuevo servicio de bicicletas de Getxo ha mejorado lo que sería los equipamientos de bicicletas pero se ha perdido la posibilidad de usar elementos del municipio colindante como es Leioa que antes existía, con lo cual en su opinión esa descoordinación ha desmejorado el servicio.

Nerea Guijarrubia manifiesta que la moción les parece desordenada y poco

oso argia, eta horregatik kontrako botoa emango dutela.

Mozioa bozkatu da eta ez da onartu, aldeko botoa bakarra izan baita (Ciudadanos), aurkakoak 9 (PP, EH Bildu) eta abstentzioak 15 (EAJ, GUK, PSE-EE).

GALDE-ESKEAK

Ibon Rodríguezek galdetu dio alkateari ea aurkeztu behar den osoko bilkuran 2018ko aurrekontuen proiektua.

Alkateak erantzun dio gobernu-taldea beti dagoela negoziatzeko eta aurrekontuaren gaineko adostasunetara heltzeko prest, eta, baldintzak egokiak badira, proiektua aurkeztuko dela.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du arratsaldeko zazpiak eta hogeit hamar minutu direnean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

clara, por lo que votarán en contra.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 1 voto a favor, Ciudadanos; 9 votos en contra, PP, EH Bildu; 15 abstenciones, PNV, GUK, PSE-EE.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Ibon Rodríguez pregunta al Alcalde si se va a presentar al Pleno el proyecto de presupuestos del 2018.

El Alcalde responde que el equipo de gobierno siempre está dispuesto a negociar y a llegar a acuerdos sobre el presupuesto y que si se dan las condiciones propicias se presentará el proyecto.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las siete horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.